Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2019-2024

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

2023/0371(COD)

18.3.2024

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
7 - 134

Σχέδιο έκθεσης
Matjaž Nemec
(PE759.070v01-00)

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806 όσον αφορά την αναθεώρηση του μηχανισμού αναστολής

Πρόταση κανονισμού
(COM(2023)0642 – C9-0392/2023 – 2023/0371(COD))

Τροπολογία 7
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1 α) Η απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης αποφέρει σημαντικά οφέλη τόσο για την ΕΕ όσο και για τις τρίτες χώρες. Οι οικονομικές, κοινωνικές και πολιτιστικές σχέσεις με τρίτες χώρες δημιουργούν ευημερία και εδραιώνουν την Ένωση ως ανοικτό και ελεύθερο χώρο. Εν προκειμένω, η κοινή πολιτική της Ένωσης σχετικά με τις θεωρήσεις αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο της συνεργασίας της με τρίτες χώρες.

Or. en

Τροπολογία 8
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1 β) Ταυτόχρονα, το εξελισσόμενο γεωπολιτικό πλαίσιο έχει δημιουργήσει νέες προκλήσεις που συνδέονται με τα ταξίδια που απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης. Η κατάχρηση και οι κίνδυνοι για την ασφάλεια λόγω της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης προς την ΕΕ απαιτούν ταχεία και επαρκή αντιμετώπιση. Είναι επιτακτική ανάγκη η Ένωση να είναι προετοιμασμένη για να αντιμετωπίσει τις προκλήσεις αυτές αναλόγως.

Or. en

Τροπολογία 9
Miguel Urbán Crespo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2) Ο μηχανισμός για την προσωρινή αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τους υπηκόους τρίτης χώρας η οποία περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806 (στο εξής: μηχανισμός αναστολής) θα πρέπει να ενισχυθεί ώστε η Ένωση να έχει στη διάθεσή της αποτελεσματικότερα μέτρα διασφάλισης με στόχο την πρόληψη ευρύτερου φάσματος κινδύνων αντικανονικής μετανάστευσης, δημόσιας τάξης και ασφάλειας που προέρχονται από τις τρίτες χώρες οι οποίες απαριθμούνται στο εν λόγω παράρτημα ΙΙ, καθώς και της κατάχρησης της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης μέσω της εφαρμογής προγραμμάτων χορήγησης ιθαγένειας σε επενδυτές από τις εν λόγω τρίτες χώρες.	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 10
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2) Ο μηχανισμός για την προσωρινή αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τους υπηκόους τρίτης χώρας η οποία περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806 (στο εξής: μηχανισμός αναστολής) θα πρέπει να ενισχυθεί ώστε η Ένωση να έχει στη διάθεσή της αποτελεσματικότερα μέτρα διασφάλισης	2) ***Για τον λόγο αυτόν,*** ο μηχανισμός για την προσωρινή αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τους υπηκόους τρίτης χώρας η οποία περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806 (στο εξής: μηχανισμός αναστολής) θα πρέπει να ενισχυθεί ώστε η Ένωση να έχει στη διάθεσή της αποτελεσματικότερα μέτρα

με στόχο την πρόληψη ευρύτερου φάσματος κινδύνων αντικανονικής μετανάστευσης, δημόσιας τάξης και ασφάλειας που προέρχονται από τις τρίτες χώρες οι οποίες απαριθμούνται στο εν λόγω παράρτημα II***, καθώς και*** της κατάχρησης της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης μέσω της εφαρμογής προγραμμάτων χορήγησης ιθαγένειας σε επενδυτές από τις εν λόγω τρίτες χώρες.	διασφάλισης με στόχο την πρόληψη ευρύτερου φάσματος κινδύνων αντικανονικής μετανάστευσης, δημόσιας τάξης και ασφάλειας που προέρχονται από τις τρίτες χώρες οι οποίες απαριθμούνται στο εν λόγω παράρτημα II ***ή*** της κατάχρησης της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης μέσω της εφαρμογής προγραμμάτων χορήγησης ιθαγένειας σε επενδυτές από τις εν λόγω ***τρίτες χώρες, και ως διπλωματικό εργαλείο μετά από έντονη επιδείνωση των εξωτερικών σχέσεων με τις οικείες*** τρίτες χώρες.
	Or. en

Τροπολογία 11
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2) Ο μηχανισμός για την προσωρινή αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τους υπηκόους τρίτης χώρας η οποία περιλαμβάνεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806 (στο εξής: μηχανισμός αναστολής) θα πρέπει να ενισχυθεί ώστε η Ένωση να έχει στη διάθεσή της αποτελεσματικότερα μέτρα διασφάλισης με στόχο την πρόληψη ***ευρύτερου φάσματος κινδύνων αντικανονικής μετανάστευσης, δημόσιας τάξης και ασφάλειας που προέρχονται από τις τρίτες χώρες οι οποίες απαριθμούνται στο εν λόγω παράρτημα II, καθώς και*** της κατάχρησης της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης μέσω της εφαρμογής προγραμμάτων χορήγησης ιθαγένειας σε επενδυτές από τις εν λόγω τρίτες χώρες.	2) Ο μηχανισμός για την προσωρινή αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τους υπηκόους τρίτης χώρας η οποία περιλαμβάνεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806 (στο εξής: μηχανισμός αναστολής) θα πρέπει να ενισχυθεί ώστε η Ένωση να έχει στη διάθεσή της αποτελεσματικότερα μέτρα διασφάλισης με στόχο την πρόληψη της κατάχρησης της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης μέσω της εφαρμογής προγραμμάτων χορήγησης ιθαγένειας σε επενδυτές από τις εν λόγω τρίτες χώρες.
	Or. en

Τροπολογία 12
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2 α) Θα πρέπει επίσης να είναι δυνατή η ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής σε περίπτωση σοβαρών παραβιάσεων των αρχών του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών από τρίτη χώρα, ή σε περίπτωση σοβαρών παραβιάσεων των υποχρεώσεων που απορρέουν από το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα ή το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο, λαμβανομένων υπόψη των αρχών που καθοδηγούν τις εξωτερικές δράσεις της ΕΕ, όπως κατοχυρώνονται στο άρθρο 21 παράγραφος 1.

Or. en

Τροπολογία 13
Miguel Urbán Crespo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3) Ειδικότερα, η χρήση του μηχανισμού αναστολής θα πρέπει να διευκολυνθεί με τη διεύρυνση των πιθανών λόγων αναστολής***, την προσαρμογή των σχετικών κατωφλίων και διαδικασιών και την ενίσχυση των υποχρεώσεων παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων της Επιτροπής***.	3) Ειδικότερα, η χρήση του μηχανισμού αναστολής θα πρέπει να διευκολυνθεί με τη διεύρυνση των πιθανών λόγων αναστολής ***και την ενίσχυση των υποχρεώσεων παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων της Επιτροπής. Επιπλέον, η Επιτροπή πρέπει να αξιολογήσει τον αντίκτυπο του προτεινόμενου μέτρου με βάση την αρχή της αμοιβαιότητας όσον αφορά τις θεωρήσεις, η οποία αποτελεί γενική αρχή της πολιτικής θεωρήσεων της ΕΕ***.

Or. en

Τροπολογία 14
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3) Ειδικότερα, ***η χρήση*** του μηχανισμού αναστολής θα πρέπει να ***διευκολυνθεί*** με τη ***διεύρυνση των πιθανών λόγων αναστολής, την προσαρμογή*** των σχετικών κατωφλίων και διαδικασιών και την ενίσχυση των υποχρεώσεων παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων της Επιτροπής.	3) Ειδικότερα, ***τα κριτήρια της ενεργοποίησης*** του μηχανισμού αναστολής θα πρέπει να ***διευκρινιστούν,*** με τη ***συγκεκριμενοποίηση*** των σχετικών κατωφλίων και διαδικασιών και την ενίσχυση των υποχρεώσεων παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων της Επιτροπής.

Or. en

Τροπολογία 15
Matjaž Nemec

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3) Ειδικότερα, η χρήση του μηχανισμού αναστολής θα πρέπει να διευκολυνθεί με τη διεύρυνση των πιθανών λόγων αναστολής, την προσαρμογή των σχετικών ***κατωφλίων και*** διαδικασιών και την ενίσχυση των υποχρεώσεων παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων της Επιτροπής.	3) Ειδικότερα, η χρήση του μηχανισμού αναστολής θα πρέπει να διευκολυνθεί με τη διεύρυνση των πιθανών λόγων αναστολής, την προσαρμογή των σχετικών διαδικασιών και την ενίσχυση των υποχρεώσεων παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων της Επιτροπής.

Or. en

Τροπολογία 16
Matjaž Nemec

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3 α) Όταν η Επιτροπή εξετάζει το ενδεχόμενο αναστολής της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης ή σε περιπτώσεις κατόπιν κοινοποίησης από κράτος μέλος, η αξιολόγησή της θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τον δυνητικό αντίκτυπο της αναστολής στους υπηκόους της οικείας τρίτης χώρας.

Or. en

Τροπολογία 17
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4) Η Ένωση έχει συνάψει σειρά συμφωνιών σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή με χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806, οι οποίες ενδέχεται να περιλαμβάνουν διαφορετικούς λόγους αναστολής ή διαφορετικές διαδικασίες από εκείνους/-ες που ορίζονται στον μηχανισμό αναστολής, και μπορεί να συνάψει και άλλες τέτοιες συμφωνίες στο μέλλον. Δεδομένου ότι η Ένωση σέβεται τις διεθνείς συμφωνίες και, ως εκ τούτου, δεσμεύεται από τις συμφωνίες αυτές, θα πρέπει να εφαρμόζονται οι σχετικές διαφορετικές διατάξεις που ορίζονται στις εν λόγω συμφωνίες αντί των σχετικών διατάξεων του μηχανισμού αναστολής.	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 18
Matjaž Nemec

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4) Η Ένωση έχει συνάψει σειρά συμφωνιών σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή με χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806, οι οποίες ενδέχεται να περιλαμβάνουν διαφορετικούς λόγους αναστολής ή διαφορετικές διαδικασίες από εκείνους/-ες που ορίζονται στον μηχανισμό αναστολής***, και μπορεί να συνάψει και άλλες τέτοιες συμφωνίες στο μέλλον. Δεδομένου ότι η Ένωση σέβεται τις διεθνείς συμφωνίες και, ως εκ τούτου, δεσμεύεται από τις*** συμφωνίες ***αυτές,*** θα πρέπει να ***εφαρμόζονται οι σχετικές διαφορετικές διατάξεις που ορίζονται στις εν λόγω συμφωνίες αντί των σχετικών διατάξεων του μηχανισμού αναστολής***.	4) Η Ένωση έχει συνάψει σειρά συμφωνιών σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή με χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806, οι οποίες ενδέχεται να περιλαμβάνουν διαφορετικούς λόγους αναστολής ή διαφορετικές διαδικασίες από εκείνους/-ες που ορίζονται στον μηχανισμό αναστολής***. Θα πρέπει να είναι δυνατόν η Ένωση να αναστέλλει το καθεστώς απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης, επίσης σε επίπεδο ενωσιακής νομοθεσίας· συνεπώς, οι σχετικοί λόγοι για την αναστολή στις εν λόγω*** συμφωνίες θα πρέπει να ***προβλέπονται στον μηχανισμό αναστολής. Ωστόσο, η χρήση των λόγων αναστολής που προβλέπονται στις συμφωνίες σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή θα πρέπει να περιορίζεται στο πεδίο εφαρμογής των εν λόγω συμφωνιών***.

Or. en

Τροπολογία 19
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4 α) Ο μηχανισμός αναστολής θα πρέπει να διασφαλίζει την προστασία από απειλές κατά της δημόσιας τάξης και ασφάλειας. Αυτό περιλαμβάνει άμεσους κινδύνους για την εσωτερική ασφάλεια της Ένωσης, όπως η τρομοκρατία, το οργανωμένο έγκλημα, οι κυβερνοεπιθέσεις και η εμπορία ανθρώπων, ναρκωτικών και όπλων. Όσον

	αφορά την εξωτερική διάσταση της εσωτερικής ασφάλειας, θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι προτεραιότητες που προσδιορίζονται από την Ευρωπαϊκή Πολυκλαδική Πλατφόρμα κατά των Εγκληματικών Απειλών (EMPACT).

Or. en

Τροπολογία 20
Matjaž Nemec

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5) Στα συμπεράσματά του της 22ας Οκτωβρίου 2021, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε την Επιτροπή να προτείνει τυχόν αναγκαίες αλλαγές στο νομικό πλαίσιο της Ένωσης και συγκεκριμένα μέτρα για τη διασφάλιση άμεσης και κατάλληλης αντιμετώπισης υβριδικών απειλών σύμφωνα με το δίκαιο και τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να είναι δυνατή η ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής σε περίπτωση κινδύνων ή απειλών για τη δημόσια τάξη ή την εσωτερική ασφάλεια των κρατών μελών που προκύπτουν από υβριδικές απειλές, όπως καταστάσεις κρατικής εργαλειοποίησης μεταναστών με στόχο την αποσταθεροποίηση ή την υπονόμευση της κοινωνίας και των βασικών θεσμών.	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 21
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5) Στα συμπεράσματά του της 22ας Οκτωβρίου 2021, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε την Επιτροπή να προτείνει τυχόν αναγκαίες αλλαγές στο νομικό πλαίσιο της Ένωσης και συγκεκριμένα μέτρα για τη διασφάλιση άμεσης και κατάλληλης αντιμετώπισης υβριδικών απειλών σύμφωνα με το δίκαιο και τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να είναι δυνατή η ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής σε περίπτωση κινδύνων ή απειλών για τη δημόσια τάξη ή την εσωτερική ασφάλεια των κρατών μελών που προκύπτουν από υβριδικές απειλές, όπως καταστάσεις κρατικής εργαλειοποίησης μεταναστών με στόχο την αποσταθεροποίηση ή την υπονόμευση της κοινωνίας και των βασικών θεσμών.	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 22
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5) Στα συμπεράσματά του της 22ας Οκτωβρίου 2021, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε την Επιτροπή να προτείνει τυχόν αναγκαίες αλλαγές στο νομικό πλαίσιο της Ένωσης και συγκεκριμένα μέτρα για τη διασφάλιση άμεσης και κατάλληλης αντιμετώπισης υβριδικών απειλών σύμφωνα με το δίκαιο και τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να είναι δυνατή η ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής σε περίπτωση κινδύνων ή απειλών για τη δημόσια τάξη ή την εσωτερική ασφάλεια των κρατών μελών που προκύπτουν από υβριδικές απειλές, όπως καταστάσεις	5) Στα συμπεράσματά του της 22ας Οκτωβρίου 2021, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε την Επιτροπή να προτείνει τυχόν αναγκαίες αλλαγές στο νομικό πλαίσιο της Ένωσης και συγκεκριμένα μέτρα για τη διασφάλιση άμεσης και κατάλληλης αντιμετώπισης υβριδικών απειλών σύμφωνα με το δίκαιο και τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να είναι δυνατή η ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής σε περίπτωση κινδύνων ή απειλών για τη δημόσια τάξη ή την εσωτερική ασφάλεια των κρατών μελών που προκύπτουν από υβριδικές απειλές, όπως καταστάσεις

κρατικής εργαλειοποίησης μεταναστών με στόχο την αποσταθεροποίηση ή την υπονόμευση της κοινωνίας και των βασικών θεσμών.	κρατικής εργαλειοποίησης μεταναστών με στόχο την αποσταθεροποίηση ή την υπονόμευση της κοινωνίας και των βασικών θεσμών***, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 στοιχείο β) πρώτο εδάφιο του κανονισμού για την αντιμετώπιση καταστάσεων κρίσης. Τέτοιες απειλές για τη δημόσια τάξη ή την εσωτερική ασφάλεια των κρατών μελών που προκύπτουν από υβριδικές απειλές μπορεί επίσης να σχετίζονται με παράνομες εξωτερικές παρεμβάσεις σε πολιτικές διαδικασίες, επιχειρήσεις στον κυβερνοχώρο και οικονομική κατασκοπεία***.
	Or. en

Τροπολογία 23
Miguel Urbán Crespo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5) Στα συμπεράσματά του της 22ας Οκτωβρίου 2021, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε την Επιτροπή να προτείνει τυχόν αναγκαίες αλλαγές στο νομικό πλαίσιο της Ένωσης και συγκεκριμένα μέτρα για τη διασφάλιση άμεσης και κατάλληλης αντιμετώπισης ***υβριδικών απειλών*** σύμφωνα με το δίκαιο και τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης. ***Ως εκ τούτου, θα πρέπει να είναι δυνατή η ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής σε περίπτωση κινδύνων ή απειλών για τη δημόσια τάξη ή την εσωτερική ασφάλεια των κρατών μελών που προκύπτουν από υβριδικές απειλές, όπως καταστάσεις κρατικής εργαλειοποίησης μεταναστών με στόχο την αποσταθεροποίηση ή την υπονόμευση της κοινωνίας και των βασικών θεσμών.***	5) Στα συμπεράσματά του της 22ας Οκτωβρίου 2021, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε την Επιτροπή να προτείνει τυχόν αναγκαίες αλλαγές στο νομικό πλαίσιο της Ένωσης και συγκεκριμένα μέτρα για τη διασφάλιση άμεσης και κατάλληλης αντιμετώπισης ***προκλήσεων*** σύμφωνα με το δίκαιο και τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης.
	Or. en

Τροπολογία 24
Malik Azmani, Olivier Chastel

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	5 α) Είναι επίσης σημαντικό να τηρείται η ασφάλεια των εγγράφων σύμφωνα με τα πρότυπα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η Ένωση έχει θεσπίσει προηγμένα χαρακτηριστικά ασφαλείας και βιομετρικές απαιτήσεις για τα ταξιδιωτικά έγγραφα. Τα μέτρα αυτά εμποδίζουν την πλαστογραφία και νόθευση των ταξιδιωτικών εγγράφων και δημιουργούν αξιόπιστη σύνδεση μεταξύ του εγγράφου και του κατόχου του. Για να εξασφαλιστούν έγκυρα και αξιόπιστα ταξιδιωτικά έγγραφα, οι χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ θα πρέπει να εκδίδουν έγγραφα ανάλογα.

Or. en

Τροπολογία 25
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6) Τα προγράμματα χορήγησης ιθαγένειας σε επενδυτές τα οποία εφαρμόζουν τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806 καθιστούν δυνατή την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για τα ταξίδια στην Ένωση για υπηκόους τρίτων χωρών που διαφορετικά θα υπείχαν υποχρέωση θεώρησης. Στο πλαίσιο προγράμματος χορήγησης ιθαγένειας σε επενδυτές, η ιθαγένεια χορηγείται ως αντάλλαγμα για	6) Τα προγράμματα χορήγησης ιθαγένειας σε επενδυτές τα οποία εφαρμόζουν τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806 καθιστούν δυνατή την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για τα ταξίδια στην Ένωση για υπηκόους τρίτων χωρών που διαφορετικά θα υπείχαν υποχρέωση θεώρησης. Στο πλαίσιο προγράμματος χορήγησης ιθαγένειας σε επενδυτές, η ιθαγένεια χορηγείται ως αντάλλαγμα για

προκαθορισμένες πληρωμές ή επενδύσεις χωρίς την ύπαρξη πραγματικού δεσμού με την οικεία τρίτη χώρα. Παρότι η Ένωση σέβεται το δικαίωμα των κυρίαρχων κρατών να αποφασίζουν για τις δικές τους διαδικασίες πολιτογράφησης, θα πρέπει να αποτρέπονται οι τρίτες χώρες που απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης να χρησιμοποιούν την πρόσβαση χωρίς υποχρέωση θεώρησης ως μέσο προσέλκυσης ατομικών επενδύσεων με αντάλλαγμα τη χορήγηση ιθαγένειας. Προκειμένου να αποτρέπεται η χρήση της άνευ θεώρησης πρόσβασης στην Ένωση για τον σκοπό αυτόν, θα πρέπει να είναι δυνατή η αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τρίτη χώρα η οποία επιλέγει να εφαρμόσει τέτοια προγράμματα χορήγησης ιθαγένειας σε επενδυτές, όταν η ιθαγένεια χορηγείται χωρίς πραγματικό δεσμό με την οικεία τρίτη χώρα.

προκαθορισμένες πληρωμές ή επενδύσεις χωρίς την ύπαρξη πραγματικού δεσμού με την οικεία τρίτη χώρα. Παρότι η Ένωση σέβεται το δικαίωμα των κυρίαρχων κρατών να αποφασίζουν για τις δικές τους διαδικασίες πολιτογράφησης, θα πρέπει να αποτρέπονται οι τρίτες χώρες που απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης να χρησιμοποιούν την πρόσβαση χωρίς υποχρέωση θεώρησης ως μέσο προσέλκυσης ατομικών επενδύσεων με αντάλλαγμα τη χορήγηση ιθαγένειας. ***Η έλλειψη ολοκληρωμένων ελέγχων ασφαλείας, διαδικασιών ελέγχου και δέουσας επιμέλειας ενέχει αρκετούς σοβαρούς κινδύνους ασφαλείας για τους πολίτες της Ένωσης, όπως αυτοί που απορρέουν από τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη διαφθορά.*** Προκειμένου να αποτρέπεται η χρήση της άνευ θεώρησης πρόσβασης στην Ένωση για τον σκοπό αυτόν, θα πρέπει να είναι δυνατή η αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τρίτη χώρα η οποία επιλέγει να εφαρμόσει τέτοια προγράμματα χορήγησης ιθαγένειας σε επενδυτές, όταν η ιθαγένεια χορηγείται χωρίς πραγματικό δεσμό με την οικεία τρίτη χώρα.

Or. en

Τροπολογία 26
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	6 α) Η ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής θα πρέπει να εξεταστεί στο ευρύτερο πλαίσιο των σχέσεων της Ένωσης με την οικεία τρίτη χώρα. Θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στις διπλωματικές και εξωτερικές σχέσεις της Ένωσης με τρίτες χώρες. Αυτό περιλαμβάνει ζητήματα ανθρωπίνων

δικαιωμάτων και θεμελιωδών ελευθεριών, παραβιάσεις διμερών συμφωνιών μεταξύ της Ένωσης και τρίτων χωρών, εχθρικές πράξεις έναντι της Ένωσης ή των κρατών μελών και μη συμμόρφωση ή μη ευθυγράμμιση με τις σχετικές κυρώσεις της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 27
Miguel Urbán Crespo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
7) Όταν η πολιτική θεωρήσεων τρίτης χώρας η οποία περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806 δεν ευθυγραμμίζεται με την πολιτική θεωρήσεων της Ένωσης όσον αφορά τον κατάλογο τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης κατά τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε αντικανονική μετανάστευση προς την Ένωση, ιδίως όταν η οικεία τρίτη χώρα βρίσκεται, από γεωγραφική άποψη, πολύ κοντά στην ΕΕ. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να είναι δυνατή η ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής όταν, έπειτα από αξιολόγηση, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι υπάρχει κίνδυνος σημαντικής αύξησης του αριθμού των υπηκόων τρίτων χωρών, πλην των υπηκόων της εν λόγω τρίτης χώρας, οι οποίοι φθάνουν νόμιμα στο έδαφος της εν λόγω τρίτης χώρας και στη συνέχεια εισέρχονται αντικανονικά στο έδαφος των κρατών μελών.	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 28
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
7) Όταν η πολιτική θεωρήσεων τρίτης χώρας η οποία περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806 δεν ευθυγραμμίζεται με την πολιτική θεωρήσεων της Ένωσης όσον αφορά τον κατάλογο τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης κατά τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε αντικανονική μετανάστευση προς την Ένωση, ιδίως όταν η οικεία τρίτη χώρα βρίσκεται, από γεωγραφική άποψη, πολύ κοντά στην ΕΕ. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να είναι δυνατή η ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής όταν, έπειτα από αξιολόγηση, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι υπάρχει κίνδυνος σημαντικής αύξησης του αριθμού των υπηκόων τρίτων χωρών, πλην των υπηκόων της εν λόγω τρίτης χώρας, οι οποίοι φθάνουν νόμιμα στο έδαφος της εν λόγω τρίτης χώρας και στη συνέχεια εισέρχονται αντικανονικά στο έδαφος των κρατών μελών.	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 29
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
7) Όταν η πολιτική θεωρήσεων τρίτης χώρας η οποία περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806 δεν ευθυγραμμίζεται με την	7) Όταν η πολιτική θεωρήσεων τρίτης χώρας η οποία περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806 δεν ευθυγραμμίζεται με την

πολιτική θεωρήσεων της Ένωσης όσον αφορά τον κατάλογο τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης κατά τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε αντικανονική μετανάστευση προς την Ένωση, ιδίως όταν η οικεία τρίτη χώρα βρίσκεται, από γεωγραφική άποψη, πολύ κοντά στην ΕΕ. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να είναι δυνατή η ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής όταν, έπειτα από αξιολόγηση, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι υπάρχει ***κίνδυνος σημαντικής αύξησης*** του αριθμού των υπηκόων τρίτων χωρών, πλην των υπηκόων της εν λόγω τρίτης χώρας, οι οποίοι φθάνουν νόμιμα στο έδαφος της εν λόγω τρίτης χώρας και στη συνέχεια εισέρχονται αντικανονικά στο έδαφος των κρατών μελών.

πολιτική θεωρήσεων της Ένωσης όσον αφορά τον κατάλογο τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης κατά τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε αντικανονική μετανάστευση προς την Ένωση, ιδίως όταν η οικεία τρίτη χώρα βρίσκεται, από γεωγραφική άποψη, πολύ κοντά στην ΕΕ. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να είναι δυνατή η ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής όταν, έπειτα από αξιολόγηση, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι υπάρχει ***σημαντική αύξηση*** του αριθμού των υπηκόων τρίτων χωρών, πλην των υπηκόων της εν λόγω τρίτης χώρας, οι οποίοι φθάνουν νόμιμα στο έδαφος της εν λόγω τρίτης χώρας και στη συνέχεια εισέρχονται αντικανονικά στο έδαφος των κρατών μελών.

Or. en

Τροπολογία 30
Miguel Urbán Crespo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8) Τα κατώφλια για την ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του αριθμού των υπηκόων τρίτης χώρας των οποίων απερρίφθη αίτημα εισόδου ή οι οποίοι διαπιστώνεται ότι διαμένουν στο έδαφος του κράτους μέλους χωρίς να έχουν ανάλογο δικαίωμα, ή του αριθμού των ***αιτήσεων ασύλου από υπηκόους της εν λόγω τρίτης χώρας για τις οποίες το ποσοστό αναγνώρισης είναι χαμηλό, ή του αριθμού των*** σοβαρών αξιόποινων πράξεων που συνδέονται με υπηκόους της εν λόγω τρίτης χώρας θα πρέπει να υπόκεινται σε κατά περίπτωση αξιολόγηση ***από την Επιτροπή. Ειδικότερα, η***	8) Τα κατώφλια για την ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του αριθμού των υπηκόων τρίτης χώρας των οποίων απερρίφθη αίτημα εισόδου ή οι οποίοι διαπιστώνεται ότι διαμένουν στο έδαφος του κράτους μέλους χωρίς να έχουν ανάλογο δικαίωμα, ή του αριθμού των σοβαρών αξιόποινων πράξεων που συνδέονται με υπηκόους της εν λόγω τρίτης χώρας θα πρέπει να υπόκεινται σε κατά περίπτωση αξιολόγηση.

Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να αξιολογήσει αν υφίστανται ειδικές περιστάσεις, στις περιπτώσεις που κοινοποιούνται από τα κράτη μέλη ή στο πλαίσιο δικής της ανάλυσης, οι οποίες θα δικαιολογούσαν την εφαρμογή χαμηλότερων ή υψηλότερων κατωφλίων από εκείνα που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1806. Η αξιολόγηση της Επιτροπής θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη, για παράδειγμα, τον αριθμό των παράνομων διελεύσεων των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, των αβάσιμων αιτήσεων ασύλου ή των σοβαρών αξιόποινων πράξεων σε αναλογία με τον αριθμό και το μέγεθος των επηρεαζόμενων κρατών μελών και τις επιπτώσεις των αριθμών αυτών στη συνολική μεταναστευτική κατάσταση, στη λειτουργία των συστημάτων ασύλου ή στην εσωτερική ασφάλεια των επηρεαζόμενων κρατών μελών, καθώς και τα μέτρα που λαμβάνει η οικεία τρίτη χώρα για να επανορθώσει την κατάσταση.

Or. en

Τροπολογία 31
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8) Τα κατώφλια για την ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του αριθμού των υπηκόων τρίτης χώρας των οποίων απερρίφθη αίτημα εισόδου ή οι οποίοι διαπιστώνεται ότι διαμένουν στο έδαφος του κράτους μέλους χωρίς να έχουν ανάλογο δικαίωμα, ή του αριθμού των αιτήσεων ασύλου από υπηκόους της εν λόγω τρίτης χώρας για τις οποίες το ποσοστό αναγνώρισης είναι χαμηλό, ***ή του αριθμού των σοβαρών αξιόποινων***	8) Τα κατώφλια για την ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του αριθμού των υπηκόων τρίτης χώρας των οποίων απερρίφθη αίτημα εισόδου ή οι οποίοι διαπιστώνεται ότι διαμένουν στο έδαφος του κράτους μέλους χωρίς να έχουν ανάλογο δικαίωμα, ή του αριθμού των αιτήσεων ασύλου από υπηκόους της εν λόγω τρίτης χώρας για τις οποίες το ποσοστό αναγνώρισης είναι χαμηλό, ***θα πρέπει να καθοριστούν σαφώς***

πράξεων που συνδέονται με υπηκόους της εν λόγω τρίτης χώρας θα πρέπει να υπόκεινται σε κατά περίπτωση αξιολόγηση από την Επιτροπή. Ειδικότερα, η Επιτροπή θα πρέπει ***να είναι σε θέση*** να αξιολογήσει αν υφίστανται ειδικές περιστάσεις, στις περιπτώσεις που κοινοποιούνται από τα κράτη μέλη ή στο πλαίσιο δικής της ανάλυσης, οι οποίες θα δικαιολογούσαν την εφαρμογή χαμηλότερων ή υψηλότερων κατωφλίων από εκείνα που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1806. ***Η αξιολόγηση της Επιτροπής*** θα πρέπει να ***λαμβάνει υπόψη, για παράδειγμα***, ***τον αριθμό των παράνομων διελεύσεων των εξωτερικών συνόρων*** των κρατών μελών***, των αβάσιμων αιτήσεων ασύλου ή των σοβαρών αξιόποινων πράξεων σε αναλογία με τον αριθμό και το μέγεθος των επηρεαζόμενων κρατών μελών και τις επιπτώσεις των αριθμών αυτών στη συνολική μεταναστευτική*** κατάσταση***, στη λειτουργία των συστημάτων ασύλου ή στην εσωτερική ασφάλεια των επηρεαζόμενων κρατών μελών, καθώς και τα μέτρα που λαμβάνει η*** οικεία τρίτη χώρα ***για να επανορθώσει την κατάσταση***.

προκειμένου να αποφευχθούν αποκλίνουσες ερμηνείες και ο κίνδυνος άνισων πρακτικών. Ειδικότερα, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει αν υφίστανται ειδικές περιστάσεις, στις περιπτώσεις που κοινοποιούνται από τα κράτη μέλη ή στο πλαίσιο δικής της ανάλυσης, οι οποίες θα δικαιολογούσαν την εφαρμογή χαμηλότερων ή υψηλότερων κατωφλίων από εκείνα που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1806. ***Επιπλέον, λαμβάνοντας υπόψη τον αντίκτυπο που μπορεί να έχει η αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης στις σχέσεις με την οικεία τρίτη χώρα και στα δικαιώματα των υπηκόων της, η Επιτροπή*** θα πρέπει να ***αξιολογήσει διεξοδικά την αναγκαιότητα, την αναλογικότητα και τις συνέπειες της εν λόγω αναστολής πριν από την έκδοση της σχετικής πράξης. Κατά τη διενέργεια της αξιολόγησης αυτής***, ***η Επιτροπή θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τον αντίκτυπο της προτεινόμενης αναστολής στις συνολικές εξωτερικές σχέσεις της Ένωσης και*** των κρατών μελών ***της με την οικεία τρίτη χώρα, στα δικαιώματα των υπηκόων της οικείας τρίτης χώρας, στις αρχές της αμοιβαιότητας όσον αφορά τις θεωρήσεις και στην απαγόρευση των διακρίσεων, και να αξιολογεί κατά πόσον η προτεινόμενη αναστολή θα αποτελούσε κατάλληλο μέτρο για να επανορθώσει την*** κατάσταση***. Θα πρέπει επίσης να δοθεί προσοχή στις ανάγκες κινητικότητας των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδίως σε περίπτωση επιδείνωσης της κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην*** οικεία τρίτη χώρα***, και στους δυνητικούς κινδύνους που θα συνεπαγόταν η αναστολή όσον αφορά τη συνέχεια και την αποτελεσματικότητα του έργου τους***.

Or. en

Τροπολογία 32

Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8) Τα κατώφλια για την ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του αριθμού των υπηκόων τρίτης χώρας των οποίων απερρίφθη αίτημα εισόδου ή οι οποίοι διαπιστώνεται ότι διαμένουν στο έδαφος του κράτους μέλους χωρίς να έχουν ανάλογο δικαίωμα, ή του αριθμού των αιτήσεων ασύλου από υπηκόους της εν λόγω τρίτης χώρας για τις οποίες το ποσοστό αναγνώρισης είναι χαμηλό, ή του αριθμού των σοβαρών αξιόποινων πράξεων που συνδέονται με υπηκόους της εν λόγω τρίτης χώρας θα πρέπει να υπόκεινται σε κατά περίπτωση αξιολόγηση από την Επιτροπή. Ειδικότερα, η Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να αξιολογήσει αν υφίστανται ειδικές περιστάσεις, στις περιπτώσεις που κοινοποιούνται από τα κράτη μέλη ή στο πλαίσιο δικής της ανάλυσης, οι οποίες θα δικαιολογούσαν την εφαρμογή χαμηλότερων ή υψηλότερων κατωφλίων από εκείνα που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1806. Η αξιολόγηση της Επιτροπής θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη, για παράδειγμα, τον αριθμό των παράνομων διελεύσεων των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, των αβάσιμων αιτήσεων ασύλου ή των σοβαρών αξιόποινων πράξεων σε αναλογία με τον αριθμό και το μέγεθος των επηρεαζόμενων κρατών μελών και τις επιπτώσεις των αριθμών αυτών στη συνολική μεταναστευτική κατάσταση, στη λειτουργία των συστημάτων ασύλου ή στην εσωτερική ασφάλεια των επηρεαζόμενων κρατών μελών, καθώς και τα μέτρα που λαμβάνει η οικεία τρίτη χώρα για να επανορθώσει την κατάσταση.	8) Τα κατώφλια για την ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του αριθμού των υπηκόων τρίτης χώρας των οποίων απερρίφθη αίτημα εισόδου ή οι οποίοι διαπιστώνεται ότι διαμένουν στο έδαφος του κράτους μέλους χωρίς να έχουν ανάλογο δικαίωμα, ή ***σε περίπτωση υπέρβασης της περιόδου απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης, ή*** του αριθμού των αιτήσεων ασύλου από υπηκόους της εν λόγω τρίτης χώρας για τις οποίες το ποσοστό αναγνώρισης είναι χαμηλό, ή του αριθμού των σοβαρών αξιόποινων πράξεων που συνδέονται με υπηκόους της εν λόγω τρίτης χώρας θα πρέπει να υπόκεινται σε κατά περίπτωση αξιολόγηση από την Επιτροπή. Ειδικότερα, η Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να αξιολογήσει αν υφίστανται ειδικές περιστάσεις, στις περιπτώσεις που κοινοποιούνται από τα κράτη μέλη ή στο πλαίσιο δικής της ανάλυσης, οι οποίες θα δικαιολογούσαν την εφαρμογή χαμηλότερων ή υψηλότερων κατωφλίων από εκείνα που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1806. Η αξιολόγηση της Επιτροπής θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη, για παράδειγμα, τον αριθμό των παράνομων διελεύσεων των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, των αβάσιμων αιτήσεων ασύλου ή των σοβαρών αξιόποινων πράξεων σε αναλογία με τον αριθμό και το μέγεθος των επηρεαζόμενων κρατών μελών και τις επιπτώσεις των αριθμών αυτών στη συνολική μεταναστευτική κατάσταση, στη λειτουργία των συστημάτων ασύλου ή στην εσωτερική ασφάλεια των επηρεαζόμενων κρατών μελών, καθώς και τα μέτρα που λαμβάνει η οικεία τρίτη χώρα για να επανορθώσει την κατάσταση.

Or. en

Τροπολογία 33
Malik Azmani, Olivier Chastel

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
9) Για τους σκοπούς της κοινοποίησης στην Επιτροπή των περιστάσεων που ενδέχεται να συνιστούν λόγο αναστολής, τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι σε θέση να λαμβάνουν υπόψη περιόδους αναφοράς μεγαλύτερες των δύο μηνών προκειμένου να εντοπίζουν όχι μόνο αιφνίδιες αλλαγές στη σχετική κατάσταση, αλλά και μακροπρόθεσμες τάσεις που ίσως δικαιολογούν τη χρήση του μηχανισμού αναστολής των θεωρήσεων.	9) Για τους σκοπούς της κοινοποίησης στην Επιτροπή των περιστάσεων που ενδέχεται να συνιστούν λόγο αναστολής, τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι σε θέση να λαμβάνουν υπόψη περιόδους αναφοράς μεγαλύτερες των δύο μηνών προκειμένου να εντοπίζουν όχι μόνο αιφνίδιες αλλαγές στη σχετική κατάσταση, αλλά και μακροπρόθεσμες τάσεις που ίσως δικαιολογούν τη χρήση του μηχανισμού αναστολής των θεωρήσεων. ***Σε εξαιρετικές περιστάσεις που απαιτούν άμεση δράση, η Επιτροπή θα πρέπει να αποδεχθεί περίοδο αναφοράς μικρότερη των δύο μηνών, όταν οι κοινοποιήσεις πραγματοποιούνται από περισσότερα του ενός κράτη μέλη. Οι λόγοι ενεργοποίησης του μηχανισμού σε σχέση με τους λόγους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να είναι πλήρεις και σαφείς. Η Επιτροπή ενημερώνει αμέσως και διεξοδικά το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο σχετικά με τις κοινοποιήσεις και τις επακόλουθες αποφάσεις.***

Or. en

Τροπολογία 34
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
9) Για τους σκοπούς της κοινοποίησης στην Επιτροπή των περιστάσεων που ενδέχεται να συνιστούν λόγο αναστολής,	9) Για τους σκοπούς της κοινοποίησης στην Επιτροπή των περιστάσεων που ενδέχεται να συνιστούν λόγο αναστολής,

τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι σε θέση να λαμβάνουν υπόψη περιόδους αναφοράς μεγαλύτερες των δύο μηνών προκειμένου να εντοπίζουν όχι μόνο αιφνίδιες αλλαγές στη σχετική κατάσταση, αλλά και μακροπρόθεσμες τάσεις που ίσως δικαιολογούν τη χρήση του μηχανισμού αναστολής των θεωρήσεων.	τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι σε θέση να λαμβάνουν υπόψη περιόδους αναφοράς μεγαλύτερες των δύο μηνών***, αλλά που δεν υπερβαίνουν τους 12 μήνες,*** προκειμένου να εντοπίζουν όχι μόνο αιφνίδιες αλλαγές στη σχετική κατάσταση, αλλά και μακροπρόθεσμες τάσεις που ίσως δικαιολογούν τη χρήση του μηχανισμού αναστολής των θεωρήσεων.

Or. en

Τροπολογία 35
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
9) Για τους σκοπούς της κοινοποίησης στην Επιτροπή των περιστάσεων που ενδέχεται να συνιστούν λόγο αναστολής, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ***είναι σε θέση να*** λαμβάνουν υπόψη περιόδους αναφοράς ***μεγαλύτερες των*** δύο μηνών προκειμένου να εντοπίζουν ***όχι μόνο*** αιφνίδιες αλλαγές στη σχετική κατάσταση***, αλλά και μακροπρόθεσμες τάσεις*** που ίσως δικαιολογούν τη χρήση του μηχανισμού αναστολής των θεωρήσεων.	9) Για τους σκοπούς της κοινοποίησης στην Επιτροπή των περιστάσεων που ενδέχεται να συνιστούν λόγο αναστολής, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη περιόδους αναφοράς δύο μηνών προκειμένου να εντοπίζουν αιφνίδιες αλλαγές στη σχετική κατάσταση που ίσως δικαιολογούν τη χρήση του μηχανισμού αναστολής των θεωρήσεων.

Or. en

Τροπολογία 36
Matjaž Nemec

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	9 α) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να κοινοποιεί στην Επιτροπή την άποψή του σχετικά με την ύπαρξη περιστάσεων που

	ενδέχεται να ισοδυναμούν με λόγο αναστολής, ιδίως σε περιπτώσεις καθεστώτων χορήγησης ιθαγένειας σε επενδυτές που εφαρμόζονται από τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806, ή σε περιπτώσεις όπου η πολιτική θεωρήσεων τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806 δεν ευθυγραμμίζεται με την πολιτική θεωρήσεων της Ένωσης, ή σε περίπτωση σημαντικής και απότομης επιδείνωσης των εξωτερικών σχέσεων της Ένωσης με τρίτη χώρα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ, ή σε περιπτώσεις ύπαρξης των λόγων αναστολής που καθορίζονται στις συμφωνίες σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή.

Or. en

Τροπολογία 37
Charlie Weimers, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jorge Buxadé Villalba, Pirkko Ruohonen-Lerner
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	9 α) Η συστηματική παρακολούθηση από την Επιτροπή των ειδικών απαιτήσεων, οι οποίες βασίζονται στο άρθρο 1 και χρησιμοποιήθηκαν για την αξιολόγηση της καταλληλότητας της ελευθέρωσης του καθεστώτος των θεωρήσεων, θα πρέπει να δώσει ιδιαίτερη προσοχή στη διάσταση της ασφάλειας, ώστε να διασφαλιστεί ότι οι χώρες του παραρτήματος ΙΙ τηρούν τις αρχικές απαιτήσεις για την επιβολή του νόμου και τη μετανάστευση, την ασφάλεια των διαβατηρίων, την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και τον έλεγχο των

συνόρων.

Or. en

Τροπολογία 38
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
10) Όποτε το κρίνει αναγκαίο ή κατόπιν αιτήματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου, η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει έκθεση σχετικά με τα αποτελέσματα της συστηματικής παρακολούθησης των καθεστώτων απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για όλες τις τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806. Η έκθεση θα πρέπει να εστιάζεται στις τρίτες χώρες οι οποίες, σύμφωνα με την ανάλυση της Επιτροπής, παρουσιάζουν συγκεκριμένα προβλήματα τα οποία, αν δεν αντιμετωπιστούν, ενδέχεται να οδηγήσουν στην ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής. ***Ειδικότερα,*** η Επιτροπή θα πρέπει να ***εξετάσει το ενδεχόμενο υποβολής εκθέσεων*** σχετικά με τις χώρες που συμπεριλήφθηκαν πρόσφατα στο παράρτημα ΙΙ χωρίς να υποβληθούν σε διάλογο για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων, όταν το κρίνει αναγκαίο και ιδίως κατά τα πρώτα έτη μετά την έναρξη ισχύος της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τις εν λόγω χώρες.	10) Όποτε το κρίνει αναγκαίο ή κατόπιν αιτήματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου, η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει έκθεση σχετικά με τα αποτελέσματα της συστηματικής παρακολούθησης των καθεστώτων απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για όλες τις τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806. Η έκθεση θα πρέπει να εστιάζεται στις τρίτες χώρες οι οποίες, σύμφωνα με την ανάλυση της Επιτροπής, παρουσιάζουν συγκεκριμένα προβλήματα τα οποία, αν δεν αντιμετωπιστούν, ενδέχεται να οδηγήσουν στην ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής. ***Η συστημική παρακολούθηση και υποβολή εκθέσεων πραγματοποιούνται με βάση τα δεδομένα που παρέχουν οι οργανισμοί της ΕΕ ως δεδομένα που αποθηκεύονται στο Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS), στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS II), στο σύστημα εισόδου/εξόδου (ΣΕΕ), στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Πληροφοριών και Αδειοδότησης Ταξιδιού (ETIAS) και στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Πληροφοριών Ποινικού Μητρώου για υπηκόους τρίτων χωρών (ECRIS-TCN).*** Η Επιτροπή θα πρέπει να ***διασφαλίζει ότι κάθε τρίτη χώρα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ παρακολουθείται τουλάχιστον ανά τετραετία· ανά τουλάχιστον τετραετία συντάσσεται και σχετική έκθεση για την οικεία τρίτη***

χώρα. Επίσης, η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλλει εκθέσεις σχετικά με τις χώρες που συμπεριλήφθηκαν πρόσφατα στο παράρτημα ΙΙ χωρίς να υποβληθούν σε διάλογο για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων, όταν το κρίνει αναγκαίο και ιδίως κατά τα πρώτα έτη μετά την έναρξη ισχύος της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τις εν λόγω χώρες.

Or. en

Τροπολογία 39
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
10) Όποτε το κρίνει αναγκαίο ή κατόπιν αιτήματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου, η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει έκθεση σχετικά με τα αποτελέσματα της συστηματικής παρακολούθησης των καθεστώτων απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για όλες τις τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806. Η έκθεση θα πρέπει να εστιάζεται στις τρίτες χώρες οι οποίες, σύμφωνα με την ανάλυση της Επιτροπής, παρουσιάζουν συγκεκριμένα προβλήματα τα οποία, αν δεν αντιμετωπιστούν, ενδέχεται να οδηγήσουν στην ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής. Ειδικότερα, η Επιτροπή θα πρέπει να ***εξετάσει το ενδεχόμενο υποβολής εκθέσεων*** σχετικά με τις χώρες που συμπεριλήφθηκαν πρόσφατα στο παράρτημα ΙΙ χωρίς να υποβληθούν σε διάλογο για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων, όταν το κρίνει αναγκαίο και ιδίως κατά τα πρώτα έτη μετά την έναρξη ισχύος της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης	10) Όποτε το κρίνει αναγκαίο ή κατόπιν αιτήματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου, η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει έκθεση σχετικά με τα αποτελέσματα της συστηματικής παρακολούθησης των καθεστώτων απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για όλες τις τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806. Η έκθεση θα πρέπει να εστιάζεται στις τρίτες χώρες οι οποίες, σύμφωνα με την ανάλυση της Επιτροπής, παρουσιάζουν συγκεκριμένα προβλήματα τα οποία, αν δεν αντιμετωπιστούν, ενδέχεται να οδηγήσουν στην ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής. Ειδικότερα, η Επιτροπή θα πρέπει να ***υποβάλλει εκθέσεις*** σχετικά με τις χώρες που συμπεριλήφθηκαν πρόσφατα στο παράρτημα ΙΙ χωρίς να υποβληθούν σε διάλογο για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων, όταν το κρίνει αναγκαίο και ιδίως κατά τα πρώτα έτη μετά την έναρξη ισχύος της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τις εν

για τις εν λόγω χώρες.

λόγω χώρες.

Or. en

Τροπολογία 40
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	10 α) Υπό το πρίσμα των εκτεταμένων συνεπειών που ενδέχεται να έχει η προσωρινή αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τους υπηκόους της οικείας τρίτης χώρας, η Επιτροπή θα πρέπει να ευνοεί μια στοχευμένη προσέγγιση, εφαρμόζοντας το μέτρο πρωτίστως σε επιλεγμένα άτομα που κατέχουν θέσεις ευθύνης, όπως μέλη επίσημων αντιπροσωπειών τρίτης χώρας, μέλη τοπικών, περιφερειακών και εθνικών κυβερνήσεων, βουλευτές ή υψηλόβαθμους δημόσιους αξιωματούχους ή στρατιωτικούς αξιωματικούς, καταβάλλοντας παράλληλα κάθε δυνατή προσπάθεια για την ελαχιστοποίηση των δυσμενών συνεπειών για τον γενικό πληθυσμό.

Or. en

Τροπολογία 41
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	10 β) Υπό το πρίσμα των εκτεταμένων επιπτώσεων της αναστολής για τους υπηκόους των οικείων τρίτων χωρών και λαμβάνοντας υπόψη την απαίτηση που κατοχυρώνεται στο άρθρο 13 της ΣΕΕ

για το θεσμικό πλαίσιο της Ένωσης σχετικά με τη διασφάλιση της αποτελεσματικότητας των πολιτικών και των δράσεών της, η Επιτροπή θα πρέπει να παρακολουθεί μόνιμα κατά πόσον η ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής θα επιτύχει το επιδιωκόμενο αποτέλεσμα και θα πρέπει να υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

Or. en

Τροπολογία 42
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
11) Όταν έχει ληφθεί απόφαση προσωρινής αναστολής της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τρίτη χώρα, θα πρέπει να υπάρχει επαρκές χρονικό περιθώριο για τον ενισχυμένο διάλογο μεταξύ της Επιτροπής και της οικείας τρίτης χώρας με στόχο την επανόρθωση των περιστάσεων που οδήγησαν στην αναστολή. Για τον σκοπό αυτόν, η διάρκεια της προσωρινής αναστολής που αποφασίζεται με ***εκτελεστική*** πράξη της Επιτροπής θα πρέπει να είναι 12 μήνες σε πρώτη φάση, με δυνατότητα παράτασής της κατά 24 επιπλέον μήνες με κατ' εξουσιοδότηση πράξη, σε δεύτερη φάση. Εάν δεν βρεθεί λύση πριν από τη λήξη της περιόδου ισχύος της κατ' εξουσιοδότηση πράξης και η Επιτροπή υποβάλει νομοθετική πρόταση για τη μεταφορά της οικείας τρίτης χώρας από το παράρτημα ΙΙ στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806, η Επιτροπή θα πρέπει να εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη για την παράταση της προσωρινής αναστολής έως την έναρξη ισχύος της εγκριθείσας πρότασης.	11) Όταν έχει ληφθεί απόφαση προσωρινής αναστολής της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τρίτη χώρα, θα πρέπει να υπάρχει επαρκές χρονικό περιθώριο για τον ενισχυμένο διάλογο μεταξύ της Επιτροπής και της οικείας τρίτης χώρας με στόχο την επανόρθωση των περιστάσεων που οδήγησαν στην αναστολή. Για τον σκοπό αυτόν, η διάρκεια της προσωρινής αναστολής που αποφασίζεται με ***κατ' εξουσιοδότηση*** πράξη της Επιτροπής θα πρέπει να είναι 12 μήνες σε πρώτη φάση, με δυνατότητα παράτασής της κατά 24 επιπλέον μήνες με κατ' εξουσιοδότηση πράξη, σε δεύτερη φάση. Εάν δεν βρεθεί λύση πριν από τη λήξη της περιόδου ισχύος της κατ' εξουσιοδότηση πράξης και η Επιτροπή υποβάλει νομοθετική πρόταση για τη μεταφορά της οικείας τρίτης χώρας από το παράρτημα ΙΙ στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1806, η Επιτροπή θα πρέπει να εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη για την παράταση της προσωρινής αναστολής έως την έναρξη ισχύος της εγκριθείσας πρότασης.

Or. en

Τροπολογία 43
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
12) Η Επιτροπή θα πρέπει να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις άμεσης εφαρμογής όταν, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις που σχετίζονται με την ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής, επιτακτικοί λόγοι επείγουσας ανάγκης απαιτούν ταχεία δράση, ιδίως για την πρόληψη τυχόν κατάχρησης της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης που προκαλεί μαζική εισροή υπηκόων τρίτων χωρών οι οποίοι φθάνουν αντικανονικά στο έδαφος των κρατών μελών ή σοβαρής ζημίας στη δημόσια τάξη ή την εσωτερική ασφάλεια των κρατών μελών.	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 44
Miguel Urbán Crespo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
12) Η Επιτροπή θα πρέπει να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις άμεσης εφαρμογής όταν, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις που σχετίζονται με την ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής, επιτακτικοί λόγοι επείγουσας ανάγκης απαιτούν ταχεία δράση, ιδίως για την πρόληψη τυχόν κατάχρησης της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης που προκαλεί μαζική εισροή	***διαγράφεται·***

υπηκόων τρίτων χωρών οι οποίοι φθάνουν αντικανονικά στο έδαφος των κρατών μελών ή σοβαρής ζημίας στη δημόσια τάξη ή την εσωτερική ασφάλεια των κρατών μελών.

Or. en

Τροπολογία 45
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
12) Η Επιτροπή θα πρέπει να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις άμεσης εφαρμογής όταν, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις που σχετίζονται με την ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής, ***επιτακτικοί λόγοι επείγουσας ανάγκης απαιτούν ταχεία*** δράση, ιδίως για την πρόληψη τυχόν κατάχρησης της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης που προκαλεί μαζική εισροή υπηκόων τρίτων χωρών οι οποίοι φθάνουν αντικανονικά στο έδαφος των κρατών μελών ή σοβαρής ζημίας στη δημόσια τάξη ή την εσωτερική ασφάλεια των κρατών μελών.	12) Η Επιτροπή θα πρέπει να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις άμεσης εφαρμογής όταν, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις που σχετίζονται με την ενεργοποίηση του μηχανισμού αναστολής, ***σοβαρή απειλή για τη δημόσια τάξη ή την εσωτερική ασφάλεια κράτους μέλους σύμφωνα με το άρθρο 8α στοιχείο δ) είναι απρόβλεπτη και απαιτεί άμεση*** δράση, ιδίως για την πρόληψη τυχόν κατάχρησης της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης που προκαλεί μαζική εισροή υπηκόων τρίτων χωρών οι οποίοι φθάνουν αντικανονικά στο έδαφος των κρατών μελών ή σοβαρής ζημίας στη δημόσια τάξη ή την εσωτερική ασφάλεια των κρατών μελών.

Or. en

Τροπολογία 46
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
13) Η προσωρινή αναστολή θα πρέπει να αίρεται ανά πάσα στιγμή όταν οι	13) Η προσωρινή αναστολή θα πρέπει να αίρεται ανά πάσα στιγμή όταν οι

περιστάσεις που οδήγησαν στην αναστολή επανορθωθούν πριν από τη λήξη της περιόδου αναστολής. ***Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή θα πρέπει να εκδίδει, αντίστοιχα, εκτελεστική πράξη πριν από τη λήξη της περιόδου αναστολής που ορίζεται στη σχετική εκτελεστική πράξη και*** κατ' εξουσιοδότηση ***πράξη*** πριν από τη λήξη της περιόδου αναστολής που ορίζεται ***στη σχετική*** κατ' εξουσιοδότηση ***πράξη***.

περιστάσεις που οδήγησαν στην αναστολή επανορθωθούν πριν από τη λήξη της περιόδου αναστολής ***ή όταν η αναστολή αποδεικνύεται αναποτελεσματική για την αντιμετώπιση της κατάστασης. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή θα πρέπει να εκδίδει*** κατ' εξουσιοδότηση ***πράξεις*** πριν από τη λήξη της περιόδου αναστολής που ορίζεται ***στις σχετικές*** κατ' εξουσιοδότηση ***πράξεις***.

Or. en

Τροπολογία 47
Moritz Körner, Sophia in 't Veld

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο -1 (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	-1) Στο ο άρθρο 7, το σημείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
	δ) η Επιτροπή, όταν εξετάζει περαιτέρω διαβήματα σύμφωνα με το στοιχείο ε) ή η), συνεκτιμά τα αποτελέσματα των μέτρων που έλαβε το οικείο κράτος μέλος ενόψει της διασφάλισης της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης με την εν λόγω τρίτη χώρα, τα σύμφωνα με το στοιχείο β) διαβήματα, και τις συνέπειες της αναστολής της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τις εξωτερικές σχέσεις της Ένωσης και των κρατών μελών της με την εν λόγω τρίτη χώρα·

Or. en

Αιτιολόγηση

Εάν εγκριθεί η τροπολογία αυτή, η Επιτροπή θα αναγκαστεί τελικά να επιτύχει την αμοιβαιότητα όσον αφορά τις θεωρήσεις για όλους τους πολίτες της ΕΕ. Το ΕΚ προσέφυγε στη δικαιοσύνη εναντίον της Επιτροπής, διότι η Επιτροπή δεν έλαβε τα νομικά αναγκαία μέτρα για την επίτευξη αμοιβαιότητας όσον αφορά τις θεωρήσεις για τους πολίτες της Βουλγαρίας, της Κύπρου και της Ρουμανίας με τρίτες χώρες. Η τροπολογία αυτή απλώς διαγράφει την αναφορά στο στοιχείο στ) του άρθρου 7 στοιχείο δ) [το οποίο, κατά συνέπεια, πλέον αναφέρεται μόνο στα

στοιχεία ε) και η)] και, ως εκ τούτου, διαγράφει τη δικαιολογία που χρησιμοποιεί η Επιτροπή για να μην ενεργήσει όπως αναμένεται από το ΕΚ από το 2014.

Τροπολογία 48
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Στις περιπτώσεις όπου μια συμφωνία σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή μεταξύ της Ένωσης και τρίτης χώρας που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ περιλαμβάνει διατάξεις σχετικά με διαφορετικούς λόγους ή διαφορετικές διαδικασίες αναστολής, οι εν λόγω διατάξεις εφαρμόζονται αντί των άρθρων 8α, 8ε και 8στ του παρόντος κανονισμού.»·	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 49
Matjaž Nemec

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Στις περιπτώσεις όπου μια συμφωνία σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή μεταξύ της Ένωσης και τρίτης χώρας που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ ***περιλαμβάνει διατάξεις σχετικά με διαφορετικούς λόγους ή διαφορετικές διαδικασίες αναστολής, οι εν λόγω διατάξεις εφαρμόζονται αντί των άρθρων***	2. Στις περιπτώσεις όπου μια συμφωνία σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή μεταξύ της Ένωσης και τρίτης χώρας που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ ***έχει συναφθεί, τα άρθρα 8α, 8ε και 8στ του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των σχετικών διατάξεων σχετικά με τους λόγους***

8α, 8ε και 8στ του παρόντος κανονισμού.»·	***αναστολής και τις διαδικασίες που προβλέπονται στη συμφωνία.***

Or. en

Τροπολογία 50
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Ο μηχανισμός αναστολής μπορεί να ενεργοποιηθεί για τους κάτωθι λόγους:	1. Ο μηχανισμός αναστολής μπορεί να ενεργοποιηθεί για ***έναν ή περισσότερους από*** τους κάτωθι λόγους:

Or. en

Τροπολογία 51
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) σημαντική αύξηση του αριθμού των υπηκόων τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ των οποίων απερρίφθη αίτημα εισόδου ***ή*** οι οποίοι διαπιστώνεται ότι διαμένουν στο έδαφος κράτους μέλους χωρίς να έχουν ανάλογο δικαίωμα·	α) σημαντική αύξηση του αριθμού των υπηκόων τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ των οποίων απερρίφθη αίτημα εισόδου**,** οι οποίοι διαπιστώνεται ότι διαμένουν στο έδαφος κράτους μέλους χωρίς να έχουν ανάλογο δικαίωμα ***ή που ξεπέρασαν την περίοδο απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης***·

Or. en

Τροπολογία 52

Leopoldo López Gil, Javier Zarzalejos

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) σημαντική αύξηση του αριθμού των αιτήσεων ασύλου από υπηκόους τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται στον κατάλογο του παραρτήματος ΙΙ για τις οποίες το ποσοστό αναγνώρισης είναι χαμηλό·	***διαγράφεται·***

Or. es

Τροπολογία 53
Miguel Urbán Crespo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) σημαντική αύξηση του αριθμού των αιτήσεων ασύλου από υπηκόους τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται στον κατάλογο του παραρτήματος ΙΙ για τις οποίες το ποσοστό αναγνώρισης είναι χαμηλό·	***διαγράφεται·***

Or. en

Αιτιολόγηση

Η διατύπωση αυτή δύναται να παραβιάσει το δικαίωμα ασύλου, όπως κατοχυρώνεται στο άρθρο 18 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ.

Τροπολογία 54
Charlie Weimers, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jorge Buxadé Villalba, Pirkko Ruohonen-Lerner
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροποποίηση*
	β α) σημαντική αύξηση του αριθμού των αιτήσεων ασύλου από υπηκόους τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II·

Or. en

Αιτιολόγηση

Το 15 % του συνόλου των αιτήσεων ασύλου το 2022 υποβλήθηκαν από πολίτες χωρών που απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης. Το 2023 το ποσοστό αυτό αυξήθηκε σε περίπου 20 %, σύμφωνα με τον Οργανισμό της ΕΕ για το Άσυλο. Πολλές από αυτές τις αιτήσεις υποβλήθηκαν από υπηκόους τρίτων χωρών με ποσοστά αναγνώρισης άνω του 4 %. Σύμφωνα με την Επιτροπή, «ο κύριος σκοπός της παρούσας πρότασης είναι να προετοιμαστεί ο μηχανισμός αναστολής καλύτερα ώστε να ανταποκρίνεται γρήγορα και αποφασιστικά στις αναδυόμενες προκλήσεις στον τομέα της παράτυπης μετανάστευσης και της ασφάλειας που προκύπτουν από τρίτες χώρες που απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης και να καταπολεμήσει τυχόν καταχρήσεις των ταξιδιών χωρίς υποχρέωση θεώρησης». Σκοπός των συμφωνιών απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης είναι να διευκολύνουν την οικονομική ανάπτυξη, τον τουρισμό και τις πολιτιστικές ανταλλαγές και όχι να επιτρέπουν την αναζήτηση του ευνοϊκότερου κράτους υποδοχής αιτούντων άσυλο (asylum shopping) σε ολόκληρο τον χώρο Σένγκεν. Ως εκ τούτου, η σημαντική αύξηση των αιτήσεων ασύλου, ανεξάρτητα από τα ποσοστά αναγνώρισης, θα πρέπει επίσης να θεωρείται λόγος αναστολής.

Τροποποίηση 55
Miguel Urbán Crespo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροποποίηση*
γ) μείωση της συνεργασίας για την επανεισδοχή με τρίτη χώρα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II ή άλλες περιπτώσεις έλλειψης συνεργασίας για την επανεισδοχή·	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 56
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) ***σημαντικός κίνδυνος ή επικείμενη*** απειλή για τη δημόσια τάξη ή την εσωτερική ασφάλεια κρατών μελών ***που συνδέονται*** με τρίτη χώρα ***η οποία*** περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ, ***τα*** οποία ***απορρέουν από οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:***	δ) ***σημαντικό κίνδυνο ή άμεση*** απειλή για τη δημόσια τάξη ή την εσωτερική ασφάλεια ***των*** κρατών μελών ***σε σχέση*** με τρίτη χώρα ***που*** περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ, ***η*** οποία ***απορρέει από σημαντική αύξηση σοβαρών ποινικών αδικημάτων, που συνδέονται με τους υπηκόους της εν λόγω τρίτης χώρας, και τεκμηριώνεται από αντικειμενικές, συγκεκριμένες και σχετικές πληροφορίες και δεδομένα που παρέχονται από τις αρμόδιες αρχές·***

Or. en

Τροπολογία 57
Jaak Madison

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) ***σημαντικός*** κίνδυνος ή επικείμενη απειλή για τη δημόσια τάξη ή την εσωτερική ασφάλεια κρατών μελών που συνδέονται με τρίτη χώρα η οποία περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ, ***τα οποία*** απορρέουν από οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:	δ) κίνδυνος ή επικείμενη απειλή για τη δημόσια τάξη ή την εσωτερική ασφάλεια κρατών μελών που συνδέονται με τρίτη χώρα η οποία περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ, ***και*** απορρέουν από οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:

Or. en

Τροπολογία 58
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1 – στοιχείο δ – σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
i) σημαντική αύξηση των σοβαρών αξιόποινων πράξεων που συνδέονται με υπηκόους της εν λόγω τρίτης χώρας, η οποία τεκμηριώνεται με αντικειμενικές, συγκεκριμένες και σχετικές πληροφορίες και δεδομένα που παρέχουν οι αρμόδιες αρχές·	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 59
Jaak Madison

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1 – στοιχείο δ – σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
i) ***σημαντική*** αύξηση των σοβαρών αξιόποινων πράξεων που συνδέονται με υπηκόους της εν λόγω τρίτης χώρας, η οποία τεκμηριώνεται με αντικειμενικές, συγκεκριμένες και σχετικές πληροφορίες και δεδομένα που παρέχουν οι αρμόδιες αρχές·	i) αύξηση των σοβαρών αξιόποινων πράξεων που συνδέονται με υπηκόους της εν λόγω τρίτης χώρας, η οποία τεκμηριώνεται με αντικειμενικές, συγκεκριμένες και σχετικές πληροφορίες και δεδομένα που παρέχουν οι αρμόδιες ***εθνικές*** αρχές·

Or. en

Τροπολογία 60
Miguel Urbán Crespo

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1 – στοιχείο δ – σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ii) υβριδικές απειλές·	***διαγράφεται·***

Or. en

Αιτιολόγηση

Δεν εφαρμόζεται στο συγκεκριμένο τμήμα.

Τροπολογία 61
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1 – στοιχείο δ – σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ii) υβριδικές απειλές·	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 62
Jaak Madison

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1 – στοιχείο δ – σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ii) υβριδικές ***απειλές·***	ii) υβριδικές ***επιθέσεις και εργαλειοποίηση των μεταναστών·***

Or. en

Τροπολογία 63
Malik Azmani, Olivier Chastel

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1 – στοιχείο δ – σημείο ii α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	iii α) ανεπαρκή νομικά πρότυπα όσον αφορά την ασφάλεια των ταξιδιωτικών εγγράφων και των εγγράφων ταυτότητας·

Or. en

Τροπολογία 64
Jaak Madison

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1 στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δ α) τρομοκρατικές απειλές·

Or. en

Τροπολογία 65
Jaak Madison

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1 στοιχείο δ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δ β) ελλείψεις στη νομοθεσία ή τη διαδικασία ασφάλειας των εγγράφων·

Or. en

Τροπολογία 66

Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
στ) μη ευθυγράμμιση της πολιτικής θεωρήσεων τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ, όταν, ιδίως λόγω της γεωγραφικής εγγύτητας της εν λόγω τρίτης χώρας με την Ένωση, υπάρχει κίνδυνος σημαντικής αύξησης του αριθμού των υπηκόων τρίτων χωρών, πλην των υπηκόων της εν λόγω τρίτης χώρας, οι οποίοι εισέρχονται αντικανονικά στο έδαφος των κρατών μελών αφού παρέμειναν ή διήλθαν από το έδαφος της εν λόγω τρίτης χώρας·	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 67
Miguel Urbán Crespo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
στ) μη ευθυγράμμιση της πολιτικής θεωρήσεων τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ, όταν, ιδίως λόγω της γεωγραφικής εγγύτητας της εν λόγω τρίτης χώρας με την Ένωση, υπάρχει κίνδυνος σημαντικής αύξησης του αριθμού των υπηκόων τρίτων χωρών, πλην των υπηκόων της εν λόγω τρίτης χώρας, οι οποίοι εισέρχονται αντικανονικά στο έδαφος των κρατών μελών αφού παρέμειναν ή διήλθαν από το έδαφος της εν λόγω τρίτης χώρας·	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 68
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
στ) μη ευθυγράμμιση της πολιτικής θεωρήσεων τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ, όταν, ιδίως λόγω της γεωγραφικής εγγύτητας της εν λόγω τρίτης χώρας με την Ένωση, υπάρχει ***κίνδυνος σημαντικής αύξησης*** του αριθμού των υπηκόων τρίτων χωρών, πλην των υπηκόων της εν λόγω τρίτης χώρας, οι οποίοι εισέρχονται αντικανονικά στο έδαφος των κρατών μελών αφού παρέμειναν ή διήλθαν από το έδαφος της εν λόγω τρίτης χώρας·	στ) μη ευθυγράμμιση της πολιτικής θεωρήσεων τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ, όταν, ιδίως λόγω της γεωγραφικής εγγύτητας της εν λόγω τρίτης χώρας με την Ένωση, υπάρχει ***σημαντική αύξηση*** του αριθμού των υπηκόων τρίτων χωρών, πλην των υπηκόων της εν λόγω τρίτης χώρας, οι οποίοι εισέρχονται αντικανονικά στο έδαφος των κρατών μελών αφού παρέμειναν ή διήλθαν από το έδαφος της εν λόγω τρίτης χώρας·

Or. en

Τροπολογία 69
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1 – στοιχείο στ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	στ α) σοβαρές παραβιάσεις των αρχών που ορίζονται στον Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών ή σοβαρές παραβιάσεις των υποχρεώσεων που απορρέουν από το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα ή το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο·

Or. en

Τροπολογία 70
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 1 – στοιχείο στ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	στ α) σοβαρή επιδείνωση των εξωτερικών σχέσεων της Ένωσης με τρίτη χώρα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ, λαμβάνοντας ως παράδειγμα τη μη ευθυγράμμιση των κριτηρίων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού·

Or. en

Τροπολογία 71
Nuno Melo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α — παράγραφος 1 — στοιχείο ζ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ζ α) σημαντική και απότομη επιδείνωση των εξωτερικών σχέσεων της Ένωσης με τρίτη χώρα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ, ιδίως όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες, η οποία οφείλεται σε μία από τις ακόλουθες καταστάσεις: (i) σοβαρές παραβιάσεις και καταπατήσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· ii) σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου και των διεθνών προτύπων, συμπεριλαμβανομένου του διεθνούς δικαίου για τα ανθρώπινα δικαιώματα και μη συμμόρφωση με διεθνείς δικαστικές αποφάσεις·

Or. pt

Τροπολογία 72
Matjaž Nemec

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α — παράγραφος 1 — στοιχείο ζ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ζ α) κάθε άλλος λόγος αναστολής που προβλέπεται σε συμφωνία σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή μεταξύ της Ένωσης και τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ, ο οποίος περιορίζεται στο πεδίο εφαρμογής της εν λόγω συμφωνίας.

Or. en

Τροπολογία 73
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχεία α) ***και β) και στοιχείο δ) σημείο i)*** του παρόντος άρθρου, σημαντική αύξηση σημαίνει αύξηση που υπερβαίνει το κατώφλι του 50 %***, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται χαμηλότερη ή υψηλότερη αύξηση***.	2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχεία α)***, β) και δ)*** του παρόντος άρθρου, σημαντική αύξηση σημαίνει αύξηση που υπερβαίνει το κατώφλι του 50 %.

Or. en

Τροπολογία 74
Matjaž Nemec

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχεία α) και β) και στοιχείο δ) σημείο ***i)*** του παρόντος άρθρου, σημαντική αύξηση σημαίνει αύξηση που υπερβαίνει το κατώφλι του 50 %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται χαμηλότερη ή υψηλότερη αύξηση.	2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχεία α) και β) και στοιχείο δ) σημείο ***i)*** του παρόντος άρθρου, σημαντική αύξηση σημαίνει αύξηση που υπερβαίνει το κατώφλι του 50 %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται χαμηλότερη ή υψηλότερη αύξηση***, παρέχοντας δεόντως τεκμηριωμένους λόγους για την παρούσα απόφαση***.

Or. en

Τροπολογία 75
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχεία α) και β) ***και*** στοιχείο δ) σημείο ***i)*** του παρόντος άρθρου, σημαντική αύξηση σημαίνει αύξηση που υπερβαίνει το κατώφλι του 50 %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται χαμηλότερη ή υψηλότερη αύξηση.	2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχεία α) και β)***,*** στοιχείο δ) σημείο ***i) και της παραγράφου 4*** του παρόντος άρθρου, σημαντική αύξηση σημαίνει αύξηση που υπερβαίνει το κατώφλι του 50 %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται χαμηλότερη ή υψηλότερη αύξηση.

Or. en

Τροπολογία 76
Charlie Weimers, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jorge Buxadé Villalba, Pirkko Ruohonen-Lerner
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχεία α) και β) και στοιχείο δ) σημείο ***i)*** του παρόντος άρθρου, σημαντική αύξηση σημαίνει αύξηση που υπερβαίνει το κατώφλι του ***50*** %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται χαμηλότερη ή υψηλότερη αύξηση.	2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχεία α) και β) και στοιχείο δ) σημείο ***i)*** του παρόντος άρθρου, σημαντική αύξηση σημαίνει αύξηση που υπερβαίνει το κατώφλι του ***15*** %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται χαμηλότερη ή υψηλότερη αύξηση.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η προηγούμενη εμπειρία της Επιτροπής τόνισε ότι οι «...δυσκολίες που ενέχει η ενεργοποίηση του μηχανισμού λόγω της επαχθούς διαδικασίας της και κατέδειξε εκ νέου ότι το να φτάσουμε τα κατώφλια που απαιτούνται από τους ισχύοντες κανόνες μπορεί να αποδειχθεί δύσκολο, γεγονός που δυσχεραίνει την επίτευξη του στόχου της διασφάλισης άμεσων δράσεων για την πρόληψη των κινδύνων που συνδέονται με την αντικανονική μετανάστευση και των κινδύνων ασφαλείας που προκύπτουν από την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης». Επομένως, το κατώφλι πρέπει να μειωθεί σημαντικά.

Τροπολογία 77
Jaak Madison

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχεία α) και β) και στοιχείο δ) σημείο ***i)*** του παρόντος άρθρου, σημαντική αύξηση σημαίνει αύξηση που υπερβαίνει το κατώφλι του ***50*** %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται χαμηλότερη ή υψηλότερη αύξηση.	2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχεία α) και β) και στοιχείο δ) σημείο ***i)*** του παρόντος άρθρου, σημαντική αύξηση σημαίνει αύξηση που υπερβαίνει το κατώφλι του ***10*** %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται χαμηλότερη ή υψηλότερη αύξηση.

Or. en

Τροπολογία 78
Malik Azmani, Olivier Chastel

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχεία α) και β) και στοιχείο δ) σημείο ***i)*** του παρόντος άρθρου, σημαντική αύξηση σημαίνει αύξηση που υπερβαίνει το κατώφλι του ***50*** %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται χαμηλότερη ή υψηλότερη αύξηση.	2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχεία α) και β) και στοιχείο δ) σημείο ***i)*** του παρόντος άρθρου, σημαντική αύξηση σημαίνει αύξηση που υπερβαίνει το κατώφλι του ***30*** %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται χαμηλότερη ή υψηλότερη αύξηση.

Or. en

Τροπολογία 79
Leopoldo López Gil, Javier Zarzalejos

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806

Άρθρο 8α – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, χαμηλό ποσοστό αναγνώρισης σημαίνει ποσοστό αναγνώρισης των αιτήσεων ασύλου μικρότερο του 4 %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται υψηλότερο ποσοστό αναγνώρισης.	***διαγράφεται·***

Or. es

Τροπολογία 80
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, χαμηλό ποσοστό αναγνώρισης σημαίνει ποσοστό αναγνώρισης των αιτήσεων ασύλου μικρότερο του ***4 %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται υψηλότερο ποσοστό αναγνώρισης***.	3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, χαμηλό ποσοστό αναγνώρισης σημαίνει ποσοστό αναγνώρισης των αιτήσεων ασύλου μικρότερο του ***2 %***.

Or. en

Τροπολογία 81
Matjaž Nemec

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2

Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, χαμηλό ποσοστό αναγνώρισης σημαίνει ποσοστό αναγνώρισης των αιτήσεων ασύλου μικρότερο του 4 %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται υψηλότερο ποσοστό αναγνώρισης.	3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, χαμηλό ποσοστό αναγνώρισης σημαίνει ποσοστό αναγνώρισης των αιτήσεων ασύλου μικρότερο του 4 %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται υψηλότερο ποσοστό αναγνώρισης***, παρέχοντας δεόντως τεκμηριωμένους λόγους για αυτήν την απόφαση***.

Or. en

Τροπολογία 82
Jaak Madison

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, χαμηλό ποσοστό αναγνώρισης σημαίνει ποσοστό αναγνώρισης των αιτήσεων ασύλου μικρότερο του ***4*** %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται υψηλότερο ποσοστό αναγνώρισης.	3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, χαμηλό ποσοστό αναγνώρισης σημαίνει ποσοστό αναγνώρισης των αιτήσεων ασύλου μικρότερο του ***35*** %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται υψηλότερο ποσοστό αναγνώρισης.

Or. en

Τροπολογία 83

Malik Azmani, Olivier Chastel

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, χαμηλό ποσοστό αναγνώρισης σημαίνει ποσοστό αναγνώρισης των αιτήσεων ασύλου μικρότερο του ***4*** %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται υψηλότερο ποσοστό αναγνώρισης.	3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, χαμηλό ποσοστό αναγνώρισης σημαίνει ποσοστό αναγνώρισης των αιτήσεων ασύλου μικρότερο του ***20*** %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται υψηλότερο ποσοστό αναγνώρισης.

Or. en

Τροπολογία 84
Charlie Weimers, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jorge Buxadé Villalba, Pirkko Ruohonen-Lerner
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, χαμηλό ποσοστό αναγνώρισης σημαίνει ποσοστό αναγνώρισης των αιτήσεων ασύλου μικρότερο του ***4*** %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται υψηλότερο ποσοστό αναγνώρισης.	3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, χαμηλό ποσοστό αναγνώρισης σημαίνει ποσοστό αναγνώρισης των αιτήσεων ασύλου μικρότερο του ***35*** %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται υψηλότερο ποσοστό αναγνώρισης.

Or. en

Αιτιολόγηση

Το 15 % του συνόλου των αιτήσεων ασύλου το 2022 υποβλήθηκαν από πολίτες χωρών που απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης. Το 2023 το ποσοστό αυτό αυξήθηκε σε περίπου 20 %, σύμφωνα με τον Οργανισμό της ΕΕ για το Άσυλο. Πολλές από αυτές τις αιτήσεις υποβλήθηκαν από υπηκόους τρίτων χωρών του παραρτήματος ΙΙ με ποσοστά αναγνώρισης άνω του 4 %. Το ποσοστό αναγνώρισης ύψους 4 % είναι υπερβολικά χαμηλό και εμποδίζει τη λειτουργικότητα του μηχανισμού αναστολής.

Τροπολογία 85
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, χαμηλό ποσοστό αναγνώρισης σημαίνει ποσοστό αναγνώρισης των αιτήσεων ασύλου μικρότερο του ***4*** %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται υψηλότερο ποσοστό αναγνώρισης.	3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, χαμηλό ποσοστό αναγνώρισης σημαίνει ποσοστό αναγνώρισης των αιτήσεων ασύλου μικρότερο του ***3*** %, εκτός εάν η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8β παράγραφος 4 ή το άρθρο 8γ παράγραφος 2, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση εφαρμόζεται υψηλότερο ποσοστό αναγνώρισης.

Or. en

Τροπολογία 86
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο γ), μείωση της συνεργασίας για την επανεισδοχή με τρίτη χώρα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ	4. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο γ), μείωση της συνεργασίας για την επανεισδοχή με τρίτη χώρα που περιλαμβάνεται στο

σημαίνει σημαντική αύξηση, που τεκμηριώνεται με επαρκή στοιχεία, του ποσοστού απόρριψης των αιτήσεων επανεισδοχής που υποβλήθηκαν από κράτος μέλος στην εν λόγω τρίτη χώρα για δικούς της υπηκόους ***ή***, σε περίπτωση που ***συμφωνία επανεισδοχής συναφθείσα μεταξύ της Ένωσης ή του εν λόγω κράτους μέλους και της εν λόγω*** τρίτης χώρας ***προβλέπει τέτοια υποχρέωση, για τους υπηκόους τρίτων χωρών που έχουν διέλθει μέσω της εν λόγω τρίτης χώρας***.	παράρτημα ΙΙ σημαίνει σημαντική αύξηση, που τεκμηριώνεται με επαρκή στοιχεία, του ποσοστού απόρριψης των αιτήσεων επανεισδοχής που υποβλήθηκαν από κράτος μέλος στην εν λόγω τρίτη χώρα για δικούς της υπηκόους, σε περίπτωση που ***μπορεί να αποδειχθεί ξεκάθαρα ότι η μείωση της συνεργασίας είναι αποτέλεσμα των ενεργειών ή της αδράνειας της οικείας*** τρίτης χώρας ***και δεν μπορεί να καταλογιστεί στο αιτούν κράτος μέλος***.

Or. en

Τροπολογία 87
Malik Azmani, Olivier Chastel

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο γ), μείωση της συνεργασίας για την επανεισδοχή με τρίτη χώρα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ σημαίνει ***σημαντική αύξηση***, που τεκμηριώνεται με επαρκή στοιχεία, ***του ποσοστού*** απόρριψης των αιτήσεων επανεισδοχής που υποβλήθηκαν από κράτος μέλος στην εν λόγω τρίτη χώρα για δικούς της υπηκόους ή, σε περίπτωση που συμφωνία επανεισδοχής συναφθείσα μεταξύ της Ένωσης ή του εν λόγω κράτους μέλους και της εν λόγω τρίτης χώρας προβλέπει τέτοια υποχρέωση, για τους υπηκόους τρίτων χωρών που έχουν διέλθει μέσω της εν λόγω τρίτης χώρας.	4. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο γ), μείωση της συνεργασίας για την επανεισδοχή με τρίτη χώρα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ σημαίνει ***αυξανόμενο ρυθμό***, που τεκμηριώνεται με επαρκή στοιχεία, ***της*** απόρριψης των αιτήσεων επανεισδοχής που υποβλήθηκαν από κράτος μέλος στην εν λόγω τρίτη χώρα για δικούς της υπηκόους ή, σε περίπτωση που συμφωνία επανεισδοχής συναφθείσα μεταξύ της Ένωσης ή του εν λόγω κράτους μέλους και της εν λόγω τρίτης χώρας προβλέπει τέτοια υποχρέωση, για τους υπηκόους τρίτων χωρών που έχουν διέλθει μέσω της εν λόγω τρίτης χώρας.

Or. en

Τροπολογία 88
Malik Azmani, Olivier Chastel

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 5 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) αρνείται ή παραλείπει να διεκπεραιώσει αιτήσεις επανεισδοχής εγκαίρως·	α) αρνείται ή παραλείπει να διεκπεραιώσει αιτήσεις επανεισδοχής εγκαίρως***, παραλείπει να παράσχει βοήθεια για την έγκαιρη ταυτοποίηση των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν στο έδαφος κράτους μέλους χωρίς δικαίωμα να το πράξουν***·

Or. en

Τροπολογία 89
Charlie Weimers, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jorge Buxadé Villalba, Pirkko Ruohonen-Lerner
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 5 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) αρνείται ή παραλείπει να διεκπεραιώσει αιτήσεις επανεισδοχής ***εγκαίρως***·	α) αρνείται ή παραλείπει να διεκπεραιώσει αιτήσεις επανεισδοχής ***εντός τεσσάρων εβδομάδων από την απόφαση επιστροφής***·

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο όρος «εγκαίρως» είναι πολύ ασαφής. Άλλες χώρες απαιτούν αυστηρά πρότυπα επανεισδοχής προκειμένου να τους χορηγηθεί πρόσβαση χωρίς θεώρηση. Για παράδειγμα, οι Ηνωμένες Πολιτείες απαιτούν οι χώρες που είναι απαλλαγμένες από την υποχρέωση θεώρησης να δέχονται τους πολίτες τους εντός τριών εβδομάδων από την τελική διαταγή απομάκρυνσης. Η ΕΕ αντιμετωπίζει πρόβλημα με τις επιστροφές και οι χώρες του παραρτήματος ΙΙ θα πρέπει να τηρούν αυστηρό χρονοδιάγραμμα όσον αφορά τις αποφάσεις επιστροφής.

Τροπολογία 90
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 5 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) αρνείται ή παραλείπει να διεκπεραιώσει αιτήσεις επανεισδοχής ***εγκαίρως***·	α) αρνείται ή παραλείπει να διεκπεραιώσει αιτήσεις επανεισδοχής·

Or. en

Τροπολογία 91
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 5 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) παραλείπει να εκδώσει εγκαίρως ταξιδιωτικά έγγραφα για τους σκοπούς της επιστροφής εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στη συμφωνία επανεισδοχής ή αρνείται να αποδεχθεί ευρωπαϊκά ταξιδιωτικά έγγραφα που εκδόθηκαν μετά την παρέλευση των προθεσμιών που καθορίζονται στη συμφωνία επανεισδοχής·	β) παραλείπει να εκδώσει εγκαίρως ταξιδιωτικά έγγραφα για τους σκοπούς της επιστροφής εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στη συμφωνία επανεισδοχής ή αρνείται να αποδεχθεί ευρωπαϊκά ταξιδιωτικά έγγραφα που εκδόθηκαν μετά την παρέλευση των προθεσμιών που καθορίζονται στη συμφωνία επανεισδοχής ***ή δημιουργία με άλλο τρόπο συνεχιζόμενων πρακτικών εμποδίων όσον αφορά την εκτέλεση των αποφάσεων επανεισδοχής***·

Or. en

Τροπολογία 92
Miguel Urbán Crespo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2

Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 5 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) παραλείπει να εκδώσει εγκαίρως ταξιδιωτικά έγγραφα για τους σκοπούς της επιστροφής εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στη συμφωνία επανεισδοχής ή αρνείται να αποδεχθεί ευρωπαϊκά ταξιδιωτικά έγγραφα που εκδόθηκαν μετά την παρέλευση των προθεσμιών που καθορίζονται στη συμφωνία επανεισδοχής·	β) παραλείπει να εκδώσει εγκαίρως ταξιδιωτικά έγγραφα ***στα άτομα που αναγνωρίζει ότι έχουν δικαίωμα παραμονής στο έδαφός της,*** για τους σκοπούς της επιστροφής εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στη συμφωνία επανεισδοχής ή αρνείται να αποδεχθεί ευρωπαϊκά ταξιδιωτικά έγγραφα που εκδόθηκαν μετά την παρέλευση των προθεσμιών που καθορίζονται στη συμφωνία επανεισδοχής·

Or. en

Τροπολογία 93
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 5 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) παραλείπει να εκδώσει ***εγκαίρως*** ταξιδιωτικά έγγραφα για τους σκοπούς της επιστροφής εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στη συμφωνία επανεισδοχής ή αρνείται να αποδεχθεί ευρωπαϊκά ταξιδιωτικά έγγραφα που εκδόθηκαν μετά την παρέλευση των προθεσμιών που καθορίζονται στη συμφωνία επανεισδοχής·	β) παραλείπει να εκδώσει ταξιδιωτικά έγγραφα ***στους πολίτες της ή σε άτομα που αναγνωρίζει ότι έχουν δικαίωμα παραμονής στο έδαφός της,*** για τους σκοπούς της επιστροφής εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στη συμφωνία επανεισδοχής ή αρνείται να αποδεχθεί ευρωπαϊκά ταξιδιωτικά έγγραφα που εκδόθηκαν μετά την παρέλευση των προθεσμιών που καθορίζονται στη συμφωνία επανεισδοχής·

Or. en

Τροπολογία 94
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8α – παράγραφος 5 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) καταγγελία ***ή αναστολή*** της συμφωνίας επανεισδοχής που έχει συναφθεί μεταξύ τρίτης χώρας η οποία περιλαμβάνεται στον κατάλογο του παραρτήματος ΙΙ και της Ένωσης.	γ) καταγγελία***, αναστολή ή υπονόμευση με άλλο τρόπο*** της συμφωνίας επανεισδοχής που έχει συναφθεί μεταξύ τρίτης χώρας η οποία περιλαμβάνεται στον κατάλογο του παραρτήματος ΙΙ και της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 95
Matjaž Nemec

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8β – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Κοινοποίηση ***από τα κράτη μέλη*** και εξέταση της κοινοποίησης	Κοινοποίηση και εξέταση της κοινοποίησης

Or. en

Τροπολογία 96
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8β – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Ένα κράτος μέλος δύναται να απευθύνει κοινοποίηση στην Επιτροπή αν αντιμετωπίζει τουλάχιστον επί δίμηνο, σε σύγκριση είτε με την ίδια περίοδο του προηγούμενου έτους είτε με το τελευταίο	1. Ένα κράτος μέλος δύναται να απευθύνει κοινοποίηση στην Επιτροπή αν αντιμετωπίζει τουλάχιστον επί δίμηνο, ***αλλά όχι για περίοδο μεγαλύτερη των 12 μηνών,*** σε σύγκριση είτε με την ίδια

δίμηνο πριν από την εφαρμογή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τους υπηκόους τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται στον κατάλογο του παραρτήματος ΙΙ, μία ή περισσότερες από τις περιστάσεις που συνιστούν τους λόγους αναστολής οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και ***γ) και*** στοιχείο δ) σημείο ***i)***.	περίοδο του προηγούμενου έτους είτε με το τελευταίο δίμηνο πριν από την εφαρμογή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τους υπηκόους τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται στον κατάλογο του παραρτήματος ΙΙ, μία ή περισσότερες από τις περιστάσεις που συνιστούν τους λόγους αναστολής οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και στοιχείο δ) σημείο ***i)***.

Or. en

Τροπολογία 97
Malik Azmani, Olivier Chastel

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8β – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Ένα κράτος μέλος δύναται να απευθύνει κοινοποίηση στην Επιτροπή αν αντιμετωπίζει τουλάχιστον επί δίμηνο, σε σύγκριση είτε με την ίδια περίοδο του προηγούμενου έτους είτε με το τελευταίο δίμηνο πριν από την εφαρμογή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τους υπηκόους τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται στον κατάλογο του παραρτήματος ΙΙ, μία ή περισσότερες από τις περιστάσεις που συνιστούν τους λόγους αναστολής οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 ***στοιχεία α), β) και γ) και στοιχείο δ) σημείο i)***.	1. Ένα κράτος μέλος δύναται να απευθύνει κοινοποίηση στην Επιτροπή αν αντιμετωπίζει τουλάχιστον επί δίμηνο, σε σύγκριση είτε με την ίδια περίοδο του προηγούμενου έτους είτε με το τελευταίο δίμηνο πριν από την εφαρμογή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τους υπηκόους τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται στον κατάλογο του παραρτήματος ΙΙ, μία ή περισσότερες από τις περιστάσεις που συνιστούν τους λόγους αναστολής οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1.

Or. en

Τροπολογία 98
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2

Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8β – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Ένα κράτος μέλος δύναται να απευθύνει κοινοποίηση στην Επιτροπή αν αντιμετωπίζει ***τουλάχιστον*** επί δίμηνο, σε σύγκριση είτε με την ίδια περίοδο του προηγούμενου έτους είτε με το τελευταίο δίμηνο πριν από την εφαρμογή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τους υπηκόους τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται στον κατάλογο του παραρτήματος ΙΙ, μία ή περισσότερες από τις περιστάσεις που συνιστούν τους λόγους αναστολής οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 στοιχεία α), β) ***και γ) και στοιχείο δ) σημείο i)***.	1. Ένα κράτος μέλος δύναται να απευθύνει κοινοποίηση στην Επιτροπή αν αντιμετωπίζει επί δίμηνο, σε σύγκριση είτε με την ίδια περίοδο του προηγούμενου έτους είτε με το τελευταίο δίμηνο πριν από την εφαρμογή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τους υπηκόους τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται στον κατάλογο του παραρτήματος ΙΙ, μία ή περισσότερες από τις περιστάσεις που συνιστούν τους λόγους αναστολής οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 στοιχεία α), β)***, γ) και δ)***.

Or. en

Τροπολογία 99
Matjaž Nemec

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8β — παράγραφος 1 — στοιχείο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1 α) Ένα κράτος μέλος δύναται επίσης να απευθύνει κοινοποίηση στην Επιτροπή εάν υφίστανται περιστάσεις που να αντιστοιχούν στους λόγους αναστολής που αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 στοιχεία ε), στ), ζ) και ζ α).

Or. en

Τροπολογία 100
Matjaž Nemec

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2

Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8β — παράγραφος 1 — στοιχείο 1 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1 β) Ένα κράτος μέλος δύναται επίσης να απευθύνει κοινοποίηση στην Επιτροπή εάν υφίστανται περιστάσεις που να αντιστοιχούν στους λόγους αναστολής που αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 στοιχεία ε), στ), ζ α) και ζ β).

Or. en

Τροπολογία 101
Malik Azmani, Olivier Chastel

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8β – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Η κοινοποίηση που αναφέρεται στην πρώτη παράγραφο του παρόντος άρθρου αναφέρει τους λόγους στους οποίους βασίζεται και περιλαμβάνει συναφή δεδομένα και στατιστικά στοιχεία, καθώς και λεπτομερή επεξήγηση των προκαταρκτικών μέτρων που έχει λάβει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος για τη θεραπεία της κατάστασης. Στην κοινοποίησή του, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να προσδιορίζει τις κατηγορίες υπηκόων της οικείας τρίτης χώρας οι οποίες πρέπει να καλύπτονται από εκτελεστική πράξη σύμφωνα με το άρθρο 8ε παράγραφος 1, παραθέτοντας σχετική λεπτομερή αιτιολόγηση.	2. Η κοινοποίηση που αναφέρεται στην πρώτη παράγραφο του παρόντος άρθρου αναφέρει τους λόγους στους οποίους βασίζεται και περιλαμβάνει συναφή δεδομένα και στατιστικά στοιχεία, καθώς και λεπτομερή επεξήγηση των προκαταρκτικών μέτρων που έχει λάβει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος για τη θεραπεία της κατάστασης. Στην κοινοποίησή του, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να προσδιορίζει τις κατηγορίες υπηκόων της οικείας τρίτης χώρας οι οποίες πρέπει να καλύπτονται από εκτελεστική πράξη σύμφωνα με το άρθρο 8ε παράγραφος 1, παραθέτοντας σχετική λεπτομερή αιτιολόγηση. ***Σε εξαιρετικές περιστάσεις που απαιτούν άμεση δράση, τα κράτη μέλη δύνανται να απευθύνουν κοινοποίηση στην Επιτροπή σχετικά με τις περιστάσεις του άρθρου 8α παράγραφος 1 οι οποίες καλύπτουν περίοδο μικρότερη των δύο μηνών, υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω κράτη***

μέλη αναφέρουν λεπτομερή αιτιολόγηση της απαιτούμενης άμεσης δράσης.

Or. en

Τροπολογία 102
Matjaž Nemec

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8β – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Η κοινοποίηση που αναφέρεται στην ***πρώτη παράγραφο*** του παρόντος άρθρου αναφέρει τους λόγους στους οποίους βασίζεται ***και*** περιλαμβάνει συναφή δεδομένα και στατιστικά στοιχεία***,*** καθώς και λεπτομερή επεξήγηση των προκαταρκτικών μέτρων που έχει λάβει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος για τη θεραπεία της κατάστασης. ***Στην κοινοποίησή του, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να προσδιορίζει τις κατηγορίες υπηκόων της οικείας τρίτης χώρας οι οποίες πρέπει να καλύπτονται από εκτελεστική πράξη σύμφωνα με το άρθρο 8ε παράγραφος 1, παραθέτοντας σχετική λεπτομερή αιτιολόγηση.***	2. Η κοινοποίηση που αναφέρεται στην ***παράγραφο 1, 1α και 1β*** του παρόντος άρθρου αναφέρει τους λόγους στους οποίους βασίζεται***. Κατά περίπτωση, η κοινοποίηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και 1α*** περιλαμβάνει συναφή δεδομένα και στατιστικά στοιχεία καθώς και λεπτομερή επεξήγηση των προκαταρκτικών μέτρων που έχει λάβει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος για τη θεραπεία της κατάστασης. ***Στην κοινοποίησή του, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ή το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μπορεί να προσδιορίζει τις κατηγορίες υπηκόων της οικείας τρίτης χώρας οι οποίες πρέπει να καλύπτονται από εκτελεστική πράξη σύμφωνα με το άρθρο 8ε παράγραφος 1, παραθέτοντας σχετική λεπτομερή αιτιολόγηση.***

Or. en

Τροπολογία 103
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8β – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Η κοινοποίηση που αναφέρεται στην πρώτη παράγραφο του παρόντος άρθρου αναφέρει τους λόγους στους οποίους βασίζεται και περιλαμβάνει συναφή δεδομένα και στατιστικά στοιχεία, καθώς και λεπτομερή επεξήγηση των προκαταρκτικών μέτρων που έχει λάβει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος για τη θεραπεία της κατάστασης. Στην κοινοποίησή του, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να προσδιορίζει τις κατηγορίες υπηκόων της οικείας τρίτης χώρας οι οποίες πρέπει να καλύπτονται από ***εκτελεστική*** πράξη σύμφωνα με το άρθρο 8ε παράγραφος 1, παραθέτοντας σχετική λεπτομερή αιτιολόγηση.	2. Η κοινοποίηση που αναφέρεται στην πρώτη παράγραφο του παρόντος άρθρου αναφέρει τους λόγους στους οποίους βασίζεται και περιλαμβάνει συναφή δεδομένα και στατιστικά στοιχεία, καθώς και λεπτομερή επεξήγηση των προκαταρκτικών μέτρων που έχει λάβει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος για τη θεραπεία της κατάστασης. Στην κοινοποίησή του, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να προσδιορίζει τις κατηγορίες υπηκόων της οικείας τρίτης χώρας οι οποίες πρέπει να καλύπτονται από ***κατ' εξουσιοδότηση*** πράξη σύμφωνα με το άρθρο 8ε παράγραφος 1, παραθέτοντας σχετική λεπτομερή αιτιολόγηση.

Or. en

Τροπολογία 104
Matjaž Nemec

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8β – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Η Επιτροπή εξετάζει κάθε κοινοποίηση που γίνεται βάσει της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, λαμβάνοντας υπόψη:	4. Η Επιτροπή εξετάζει κάθε κοινοποίηση που γίνεται βάσει της παραγράφου 1***, 1α και 1β*** του παρόντος άρθρου, λαμβάνοντας υπόψη:

Or. en

Τροπολογία 105
Malik Azmani, Olivier Chastel

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8β – παράγραφος 4 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) αν συντρέχει οποιαδήποτε από τις περιστάσεις που συνιστούν τους λόγους που αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 ***στοιχεία α), β) και γ) ή στοιχείο δ) σημείο i)***·	α) αν συντρέχει οποιαδήποτε από τις περιστάσεις που συνιστούν τους λόγους που αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1·

Or. en

Τροπολογία 106
Matjaž Nemec

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8β – παράγραφος 4 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) αν συντρέχει οποιαδήποτε από τις περιστάσεις που συνιστούν τους λόγους που αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 ***στοιχεία α), β) και γ) ή στοιχείο δ) σημείο i)***·	α) αν συντρέχει οποιαδήποτε από τις περιστάσεις που συνιστούν τους λόγους που αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1·

Or. en

Τροπολογία 107
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8β – παράγραφος 4 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) αν συντρέχει οποιαδήποτε από τις περιστάσεις που συνιστούν τους λόγους	α) αν συντρέχει οποιαδήποτε από τις περιστάσεις που συνιστούν τους λόγους

που αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 στοιχεία α), β) ***και γ) ή στοιχείο δ) σημείο i)***·	που αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 στοιχεία α), β)***, γ) ή δ)***·

Or. en

Τροπολογία 108
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8β – παράγραφος 4 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) αν συντρέχει οποιαδήποτε από τις περιστάσεις που συνιστούν τους λόγους που αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 στοιχεία α), β) ***και γ)*** ή στοιχείο δ) σημείο ***i)***·	α) αν συντρέχει οποιαδήποτε από τις περιστάσεις που συνιστούν τους λόγους που αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 στοιχεία α), β) ή στοιχείο δ) σημείο ***i)***·

Or. en

Τροπολογία 109
Miguel Urbán Crespo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8β – παράγραφος 4 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
στ) το συνολικό ζήτημα της δημόσιας τάξης ***και της εσωτερικής ασφάλειας,*** σε διαβούλευση με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.	στ) το συνολικό ζήτημα της δημόσιας τάξης σε διαβούλευση με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Or. en

Τροπολογία 110
Miguel Urbán Crespo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8β — παράγραφος 4 — στοιχείο στ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	στ α) τον αντίκτυπο στην αμοιβαιότητα όσον αφορά τις θεωρήσεις

Or. en

Τροπολογία 111
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8β – παράγραφος 4α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4 α) Η Επιτροπή θα αξιολογήσει επίσης την αναγκαιότητα, αναλογικότητα και τις συνέπειες της αναστολής της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης, λαμβάνοντας υπόψη ιδίως:
	α) τις συνολικές εξωτερικές σχέσεις της Ένωσης και των κρατών μελών της με την οικεία τρίτη χώρα·
	β) την καταλληλότητα της αναστολής της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για την αντιμετώπιση της κατάστασης·
	γ) τον αντίκτυπο της αναστολής στα δικαιώματα των υπηκόων της οικείας τρίτης χώρας·
	δ) την αρχή της αμοιβαιότητας όσον αφορά τις θεωρήσεις και την αρχή της απαγόρευσης των διακρίσεων·
	ε) τους πιθανούς κινδύνους που αντιμετωπίζουν οι υπαρασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Or. en

Τροπολογία 112
Miguel Urbán Crespo
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8β – παράγραφος 5α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	5 α) Πριν λάβει οποιαδήποτε απόφαση για την προσωρινή αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για υπηκόους τρίτης χώρας, η Επιτροπή εξετάζει διεξοδικά την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην εν λόγω τρίτη χώρα και λαμβάνει υπόψη όλες τις πιθανές συνέπειες της αναστολής της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για αυτή την κατάσταση και τη χώρα.

Or. en

Τροπολογία 113
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8γ – παράγραφος 1α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1 α) Κατά την παρακολούθηση και την ανάλυσή της, η Επιτροπή ενημερώνεται από την Ευρωπαϊκή Συνοριοφυλακή και Ακτοφυλακή, τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο, τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) ή οποιοδήποτε άλλο σχετικό θεσμικό ή άλλο όργανο ή οργανισμό της Ένωσης. Λαμβάνει, επίσης, υπόψη δεδομένα που

αποθηκεύονται στο σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις (VIS), στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS II), στο σύστημα εισόδου/εξόδου (ΣΕΕ), στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Πληροφοριών και Αδειοδότησης Ταξιδιού (ETIAS) και στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Πληροφοριών Ποινικού Μητρώου για υπηκόους τρίτων χωρών (ECRIS-TCN).

Or. en

Τροπολογία 114
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8γ – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2**.** Όταν η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τα σχετικά δεδομένα και τις σχετικές εκθέσεις και στατιστικές, διαθέτει συγκεκριμένες και αξιόπιστες πληροφορίες σχετικά με την ύπαρξη οποιουδήποτε από τους λόγους που αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1, ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την ανάλυσή της, και εφαρμόζονται το άρθρο 8ε και το άρθρο 8στ.	2***)*** Όταν η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τα σχετικά δεδομένα και τις σχετικές εκθέσεις και στατιστικές ***και αφού διενεργήσει αξιολόγηση της αναγκαιότητας, της αναλογικότητας και των συνεπειών της αναστολής της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 8β παράγραφος 4α***, διαθέτει συγκεκριμένες και αξιόπιστες πληροφορίες σχετικά με την ύπαρξη οποιουδήποτε από τους λόγους που αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1, ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την ανάλυσή της, και εφαρμόζονται το άρθρο 8ε και το άρθρο 8στ.

Or. en

Τροπολογία 115
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8δ – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την παρακολούθηση που διενεργείται σύμφωνα με το άρθρο 8γ παράγραφος 1 όσον αφορά τις τρίτες χώρες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ ***ως αποτέλεσμα της επιτυχούς ολοκλήρωσης του διαλόγου για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων μεταξύ της Ένωσης και της οικείας τρίτης χώρας, τουλάχιστον μία φορά ετησίως και για περίοδο επτά ετών μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της ελευθέρωσης του καθεστώτος θεωρήσεων για τις εν λόγω τρίτες χώρες, και στη συνέχεια όποτε η Επιτροπή το κρίνει αναγκαίο, ή κατόπιν αιτήματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου. Η έκθεση εστιάζεται στις τρίτες χώρες που η Επιτροπή θεωρεί, βάσει συγκεκριμένων και αξιόπιστων πληροφοριών, ότι δεν συμμορφώνονται πλέον με ορισμένες ειδικές απαιτήσεις, οι οποίες βασίζονται στο άρθρο 1 και χρησιμοποιήθηκαν για να αξιολογηθεί η καταλληλότητα της ελευθέρωσης του καθεστώτος θεωρήσεων***.	1***)*** Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την παρακολούθηση που διενεργείται σύμφωνα με το άρθρο 8γ παράγραφος 1 όσον αφορά τις τρίτες χώρες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ.

Or. en

Τροπολογία 116
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8δ – παράγραφος 1α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1 α) Η Επιτροπή διενεργεί την εν λόγω

υποβολή ανά τακτά χρονικά διαστήματα, διασφαλίζοντας έτσι ότι υποβάλλεται έκθεση για κάθε τρίτη χώρα τουλάχιστον μία φορά εντός τετραετίας.

Or. en

Τροπολογία 117
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8δ – παράγραφος 1β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1 β) Για τις τρίτες χώρες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο ως αποτέλεσμα της επιτυχούς ολοκλήρωσης διαλόγου για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων που διεξάγεται μεταξύ της Ένωσης και της εν λόγω τρίτης χώρας, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σε ετήσια βάση για περίοδο επτά ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της ελευθέρωσης του καθεστώτος θεωρήσεων για τις εν λόγω τρίτες χώρες.

Or. en

Τροπολογία 118
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8δ – παράγραφος 1γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1 γ) Όποτε η Επιτροπή το κρίνει αναγκαίο, υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις τρίτες χώρες που η Επιτροπή θεωρεί, βάσει συγκεκριμένων και αξιόπιστων πληροφοριών, ότι δεν συμμορφώνονται

	πλέον με ορισμένες ειδικές απαιτήσεις, οι οποίες βασίζονται στο άρθρο 1 και χρησιμοποιήθηκαν για να αξιολογηθεί η καταλληλότητα της ελευθέρωσης του καθεστώτος θεωρήσεων.

Or. en

Τροπολογία 119
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8δ – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2**.** Η Επιτροπή υποβάλλει επίσης έκθεση***, όποτε το κρίνει αναγκαίο, ή*** κατόπιν αιτήματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου, σχετικά με τις τρίτες χώρες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ***, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου***.	2***)*** Η Επιτροπή υποβάλλει επίσης έκθεση κατόπιν αιτήματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου, σχετικά με τις τρίτες χώρες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ.

Or. en

Τροπολογία 120
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8ε – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Εκτελεστικές πράξεις	***Κατ' εξουσιοδότηση*** πράξεις

Or. en

Τροπολογία 121

Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8ε – παράγραφος 1 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Όταν, με βάση την εξέταση που αναφέρεται στο άρθρο 8β παράγραφος 4 ή την ανάλυση που αναφέρεται στο άρθρο 8γ παράγραφος 2, και λαμβάνοντας υπόψη τις συνέπειες της αναστολής της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης όσον αφορά τις συνολικές εξωτερικές σχέσεις της Ένωσης και των κρατών μελών της με την οικεία τρίτη χώρα, σε στενή συνεργασία με την εν λόγω τρίτη χώρα για την εξεύρεση εναλλακτικών μακροπρόθεσμων λύσεων, η Επιτροπή αποφασίζει ότι απαιτείται δράση, ή όταν υποβάλλεται στην Επιτροπή από απλή πλειοψηφία των κρατών μελών κοινοποίηση σχετικά με την ύπαρξη περιστάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 στοιχεία α), β) ***και γ) ή στοιχείο δ) σημείο i)***, η Επιτροπή εκδίδει ***εκτελεστική*** πράξη για την προσωρινή αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τους υπηκόους της οικείας τρίτης χώρας για περίοδο 12 μηνών.	Όταν, με βάση την εξέταση που αναφέρεται στο άρθρο 8β παράγραφος 4 ή την ανάλυση που αναφέρεται στο άρθρο 8γ παράγραφος 2, και λαμβάνοντας υπόψη ***την αναγκαιότητα, την αναλογικότητα και*** τις συνέπειες της αναστολής της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης όσον αφορά τις συνολικές εξωτερικές σχέσεις της Ένωσης και των κρατών μελών της με την οικεία τρίτη χώρα ***και τους υπηκόους της όπως προβλέπεται στο άρθρο 8β παράγραφος 4α***, σε στενή συνεργασία με την εν λόγω τρίτη χώρα για την εξεύρεση εναλλακτικών μακροπρόθεσμων λύσεων, η Επιτροπή αποφασίζει ότι απαιτείται δράση, ή όταν υποβάλλεται στην Επιτροπή από απλή πλειοψηφία των κρατών μελών κοινοποίηση σχετικά με την ύπαρξη περιστάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 στοιχεία α), β) ***ή δ)***, η Επιτροπή εκδίδει ***κατ' εξουσιοδότηση*** πράξη για την προσωρινή αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τους υπηκόους της οικείας τρίτης χώρας για περίοδο 12 μηνών.

Or. en

Τροπολογία 122
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8ε – παράγραφος 1 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η αναστολή ισχύει για ορισμένες κατηγορίες υπηκόων της οικείας τρίτης χώρας, με αναφορά των σχετικών τύπων ταξιδιωτικών εγγράφων ***και,*** ενδεχομένως, με βάση πρόσθετα κριτήρια. Κατά τον καθορισμό των κατηγοριών για τις οποίες θα ισχύει η αναστολή, η Επιτροπή, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, συμπεριλαμβάνει κατηγορίες που είναι ***επαρκώς ευρείες ώστε*** να συμβάλουν αποτελεσματικά στην επανόρθωση των περιστάσεων που οδήγησαν στην αναστολή, με σεβασμό στην αρχή της αναλογικότητας και της απαγόρευσης των διακρίσεων σύμφωνα με το άρθρο 21 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Στην εν λόγω ***εκτελεστική*** πράξη καθορίζεται η ημερομηνία κατά την οποία θα αρχίζει να εφαρμόζεται η αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης.	Η αναστολή ισχύει για ορισμένες κατηγορίες υπηκόων της οικείας τρίτης χώρας ***ή μεμονωμένα άτομα***, με αναφορά των σχετικών τύπων ταξιδιωτικών εγγράφων ***ή*** ενδεχομένως, με βάση πρόσθετα κριτήρια. Κατά τον καθορισμό των κατηγοριών ***ή των μεμονωμένων ατόμων*** για τις οποίες***/τους οποίους*** θα ισχύει η αναστολή, η Επιτροπή, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες ***και της αξιολόγησης του αντικτύπου και των συνεπειών αυτής της αναστολής***, συμπεριλαμβάνει ***μόνο*** κατηγορίες ***ή άτομα*** που είναι ***σε θέση*** να συμβάλουν αποτελεσματικά στην επανόρθωση των περιστάσεων που οδήγησαν στην αναστολή, με σεβασμό στην αρχή της αναλογικότητας και της απαγόρευσης των διακρίσεων σύμφωνα με το άρθρο 21 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Στην εν λόγω ***κατ' εξουσιοδότηση*** πράξη καθορίζεται η ημερομηνία κατά την οποία θα αρχίζει να εφαρμόζεται η αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης.

Or. en

Τροπολογία 123
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8ε – παράγραφος 1 – εδάφιο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η Επιτροπή εκδίδει την ***εκτελεστική*** πράξη που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο εντός ενός μήνα αφότου:	Η Επιτροπή εκδίδει την ***κατ' εξουσιοδότηση*** πράξη που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο εντός ενός μήνα αφότου:

Or. en

Τροπολογία 124
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8ε – παράγραφος 1 – εδάφιο 3 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) λάβει από απλή πλειοψηφία των κρατών μελών κοινοποίηση σχετικά με την ύπαρξη λόγων που αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) ή ***στοιχείο δ) σημείο i)***.	γ) λάβει από απλή πλειοψηφία των κρατών μελών κοινοποίηση σχετικά με την ύπαρξη λόγων που αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) ή ***δ)***.

Or. en

Τροπολογία 125
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8ε – παράγραφος 1 – εδάφιο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Οι ***εκτελεστικές*** πράξεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο εκδίδονται σύμφωνα με ***τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο*** άρθρο ***11 παράγραφος 2***.	Οι ***κατ' εξουσιοδότηση*** πράξεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο εκδίδονται σύμφωνα με ***το*** άρθρο ***10***.

Or. en

Τροπολογία 126
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8ε – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Για δεόντως αιτιολογημένους	***διαγράφεται·***

επιτακτικούς λόγους επείγουσας ανάγκης, η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις άμεσης εφαρμογής σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 4, για την προσωρινή αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τους υπηκόους της οικείας τρίτης χώρας για περίοδο 12 μηνών.

Or. en

Τροπολογία 127
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8ε – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2**.** Για δεόντως αιτιολογημένους επιτακτικούς λόγους επείγουσας ανάγκης, η Επιτροπή ***εκδίδει*** εκτελεστικές πράξεις άμεσης εφαρμογής σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 4, για την προσωρινή αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τους υπηκόους της οικείας τρίτης χώρας για περίοδο 12 μηνών.	2***)*** Για δεόντως αιτιολογημένους επιτακτικούς λόγους επείγουσας ανάγκης, ***όταν σοβαρή απειλή για τη δημόσια τάξη ή την εσωτερική ασφάλεια κράτους μέλους σύμφωνα με το άρθρο 8α στοιχείο δ) είναι απρόβλεπτη και απαιτεί άμεση δράση,*** η Επιτροπή ***μπορεί να εκδώσει*** εκτελεστικές πράξεις άμεσης εφαρμογής σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 4, για την προσωρινή αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τους υπηκόους της οικείας τρίτης χώρας για ***μέγιστη περίοδο τριών μηνών. Εάν, εντός της περιόδου αυτής, η Επιτροπή αποφασίσει, βάσει της εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 8γ, ότι απαιτείται περαιτέρω δράση, μπορεί να εκδώσει εκτελεστική πράξη σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 8ε παράγραφος 1, το αργότερο ένα μήνα πριν από τη λήξη της τρίμηνης περιόδου. Η συνολική διάρκεια της περιόδου αναστολής της θεώρησης που ορίζεται στην άμεσα εφαρμοστέα εκτελεστική πράξη και στην εκτελεστική πράξη δεν υπερβαίνει***

περίοδο 12 μηνών.

Or. en

Τροπολογία 128
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8ε – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Για δεόντως αιτιολογημένους επιτακτικούς λόγους επείγουσας ανάγκης, η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις άμεσης εφαρμογής σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 4, για την προσωρινή αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τους υπηκόους της οικείας τρίτης χώρας για περίοδο 12 μηνών.	2***)*** Για δεόντως αιτιολογημένους επιτακτικούς λόγους επείγουσας ανάγκης, η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις άμεσης εφαρμογής σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 4, για την προσωρινή αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για τους υπηκόους της οικείας τρίτης χώρας για περίοδο 12 μηνών. ***Στις περιπτώσεις αυτές, η Επιτροπή ενημερώνει το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο ανοιχτά, διεξοδικά και με συνέπεια καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας.***

Or. en

Τροπολογία 129
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8ε – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Κατά τη διάρκεια της περιόδου αναστολής, η Επιτροπή καθιερώνει ενισχυμένο διάλογο με την οικεία τρίτη χώρα με στόχο την επανόρθωση των εν λόγω περιστάσεων.	3***)*** Κατά τη διάρκεια της περιόδου αναστολής, η Επιτροπή καθιερώνει ενισχυμένο διάλογο με την οικεία τρίτη χώρα με στόχο την επανόρθωση των εν λόγω περιστάσεων. ***Με την επιφύλαξη της***

	εφαρμογής του άρθρου 6, κατά την περίοδο της αναστολής, οι υπήκοοι της οικείας τρίτης χώρας υποχρεούνται να διαθέτουν θεώρηση κατά τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών.

Or. en

Τροπολογία 130
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8ε – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Κατά τη διάρκεια της περιόδου αναστολής, η Επιτροπή καθιερώνει ενισχυμένο διάλογο με την οικεία τρίτη χώρα με στόχο την επανόρθωση των εν λόγω περιστάσεων.	3***)*** Κατά τη διάρκεια της περιόδου αναστολής, η Επιτροπή καθιερώνει ενισχυμένο διάλογο με την οικεία τρίτη χώρα με στόχο την επανόρθωση των εν λόγω περιστάσεων ***και υποβάλλει τακτικά έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την πρόοδο και τα αποτελέσματά της, καθώς και την αποτελεσματικότητα της εφαρμοζόμενης αναστολής***.

Or. en

Τροπολογία 131
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8ε – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Όταν οι περιστάσεις που οδήγησαν στην προσωρινή αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης επανορθωθούν πριν από τη λήξη της	4***)*** Όταν οι περιστάσεις που οδήγησαν στην προσωρινή αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης επανορθωθούν πριν από τη λήξη της

περιόδου ισχύος των ***εκτελεστικών*** πράξεων που εκδίδονται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2, η Επιτροπή εκδίδει ***εκτελεστική*** πράξη για την άρση της προσωρινής αναστολής σύμφωνα με ***τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο*** άρθρο ***11 παράγραφος 2***.

περιόδου ισχύος των ***κατ' εξουσιοδότηση*** πράξεων που εκδίδονται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2, η Επιτροπή εκδίδει ***νέα κατ' εξουσιοδότηση*** πράξη για την άρση της προσωρινής αναστολής σύμφωνα με ***το*** άρθρο ***10***.

Or. en

Τροπολογία 132
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8στ – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Κατ' εξουσιοδότηση πράξεις	***Παράταση της αναστολής***

Or. en

Τροπολογία 133
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8στ – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Σε περίπτωση που οι λόγοι που αναφέρονται στο άρθρο 8α εξακολουθούν να υφίστανται, η Επιτροπή εκδίδει, το αργότερο δύο μήνες πριν από τη λήξη της δωδεκάμηνης περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 8ε παράγραφος 1, κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με το άρθρο 10 για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΙ με σκοπό την προσωρινή αναστολή της εφαρμογής του εν λόγω παραρτήματος για περίοδο 24 μηνών για όλους τους υπηκόους της οικείας τρίτης	1***)*** Σε περίπτωση που οι λόγοι που αναφέρονται στο άρθρο 8α εξακολουθούν να υφίστανται, η Επιτροπή εκδίδει, το αργότερο δύο μήνες πριν από τη λήξη της δωδεκάμηνης περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 8ε παράγραφος 1, κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με το άρθρο 10 για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΙ με σκοπό την προσωρινή αναστολή της εφαρμογής του εν λόγω παραρτήματος για περίοδο 24 μηνών για όλους τους υπηκόους της οικείας τρίτης

χώρας. Η εν λόγω τροποποίηση πραγματοποιείται με την προσθήκη υποσημείωσης, δίπλα στην ονομασία της εν λόγω τρίτης χώρας, στην οποία αναφέρεται ότι η απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης αναστέλλεται έναντι της τρίτης χώρας και προσδιορίζεται η περίοδος της εν λόγω αναστολής. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη αρχίζει να εφαρμόζεται από την ημερομηνία λήξης της ισχύος της ***εκτελεστικής*** πράξης που αναφέρεται στο άρθρο 8ε παράγραφος 1.	χώρας. Η εν λόγω τροποποίηση πραγματοποιείται με την προσθήκη υποσημείωσης, δίπλα στην ονομασία της εν λόγω τρίτης χώρας, στην οποία αναφέρεται ότι η απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης αναστέλλεται έναντι της τρίτης χώρας και προσδιορίζεται η περίοδος της εν λόγω αναστολής. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη αρχίζει να εφαρμόζεται από την ημερομηνία λήξης της ισχύος της ***κατ' εξουσιοδότησης*** πράξης που αναφέρεται στο άρθρο 8ε παράγραφος 1.
	Or. en

Τροπολογία 134
Tineke Strik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1806
Άρθρο 8στ – παράγραφος 1α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1 α) Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη συνοδεύεται από έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο στην οποία περιγράφονται λεπτομερώς τα αποτελέσματα του ενισχυμένου διαλόγου με την οικεία τρίτη χώρα, τα μέτρα που εγκρίθηκαν από την εν λόγω τρίτη χώρα και τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, καθώς και οι λόγοι για τους οποίους θεωρείται ότι δεν έχουν διορθωθεί οι περιστάσεις που οδήγησαν στην προσωρινή αναστολή.
	Or. en